

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie San Mateo, Tel. 413.

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50 voor elken regel meer 10 cts.

De Koloniale Raad en de Begroting.

De vorige week gaven we reeds een uittreksel uit de Algemeene beschouwingen in het antwoord van den Raad op de ingediende begroting. Daarin lazen we in welke richting de Raad nog dacht verder op deze ingediende begroting te bezuinigen; door 10 krachtige bezuiniging op de politie, zonder deze te verzwakken, 20. afvoering van den duurtbeijslag, verlaging van vele posten (geen bezoldigingen), 40. bezuiniging op de schadeloosstellingen van kosten voor vervoermiddelen, 50. andere bezuinigingen.

BEZUINIGING OP DE POLITIE.

Nadere voorstellen deed de Raad hieromtrent niet.

Gevraagd werd of als er toch reeds personeel in de verschillende wachters zijn, er nog drie personen speciaal met de telefoon belast moeten zijn met een inkomen van gemiddeld f1700.— ieder. Zouden voor deze functies niet goedkoopere krachten genomen kunnen worden?

Hebben de drie bootbestuurders al le een heele dagtaak? Naar verluidt is er een boot, die zoo goed als nimmer vaart.

Gevraagd werd waarom er zooveel chauffeurs noodig zijn en of zij behalve het chauffeurswerk ook politiewerk verrichten. Waar tegenwoordig een burgerchauffeur f80.— af 90.— in de maand verdient, werd gevraagd of men voor dit werk geen burgerchauffeurs zou kunnen nemen.

In verband met het inkomen van f 4302.— dat hij geniet, werd gevraagd wat voor werk de sergeant-majoor-schrijver verricht.

Eveneens werd gevraagd welke de functies zijn van den sergeant-garagechef, die f 3672.— verdient en of voor het werk niet een goedkoopere kracht kan worden genomen.

1 brigadier-corveedienst en 8 corveeërs, gezamenlijk voor f 18.000.— vond men wel zeer kostbaar.

Gemeend werd, dat de arbeid van deze corveeërs zeer gemakkelijk door eenvoudige inheemse krachten zou kunnen worden verricht.

Gevraagd werd of de schoenmaker niet gemist kan worden.

Zou het werk van den kleermaker niet in de gevangenis verricht kunnen worden?

Gemeend werd, dat de hier opgegeven salarissen de totaal bedragen zijn, m.a.w. dat deze functionarissen behalve de hier opgegeven salarissen geen duurtbeijslagen genieten. In verband met de daling van den levensstandaard en het voorstel der afdeelingen om den duurtbeijslag der burgerambtenaren in te trekken werd het bilijk geacht, ook deze inkomsten evenredig te verminderen.

Gevraagd werd zorgvuldig na te gaan of het personeel der politie niet nog in aantal verminderd kan worden.

Verder werden nog inlichtingen gevraagd omtrent enkele posten.

Afvoering van de Duurtbeijslag.

Hieromtrent zegt het voorloopig verslag:

Ad art. 98. Gaarne zouden de afdeelingen van het Bestuur vernemen op hoeveel het bedrag der toelagen wegens gemis aan inkomsten gesteld is. Met verwijzing naar hetgeen hieromtrent reeds vroeger en ook in de algemeene beschouwingen gezegd is, werd algemeen te kennen gegeven, dat er geen aanleiding gevonden wordt de duurtbeijslagen te handhaven.

Enkele leden maakten echter de opmerking, dat de levensstandaard op Aruba wellicht nog wel hooger zal zijn dan op Curaçao, waarmede misschien wel rekening gehouden zou moeten worden.

VERLAGING VAN VELE POSTEN.

Hieronder vallen de voorstellen van een verlaging met 20% de posten; Bijlagen aan de kerkgenootschappen voor de weezen.

Representatiekosten voor de Gezaghebbers.

Andere uitgaven van het Bevolkingsbureau.

De verschillende subsidies.

De verplaatsingskosten.

Bezuinigingen worden verder voorgesteld op Boekwerken enz. en drukkosten van de Gouvernementssecretarie met f. 3000: op de uitgaven voor

de schoolinspectie en de leermiddelen voor het Openbaar Onderwijs, de opleiding, het voorbereidend onderwijs en de openbare leeszaal, tesa-men met f. 5000.

Ook voor de gevangenis vindt men de raming te hoog.

De bezoldiging der douanen kan verminderen door inkrimping van personeel; ook de Post meende men, dat met minder personeel kan volstaan.

De bedrijfskosten der telefoon wenschte men met f. 16000 te verminderen en die der waterleiding met een kleine f. 40 000.

De reinigingsdienst wenschte de raad te verminderen met den opzichter en een verlaging van het arbeidsloon met f 8000.

Over de Stoomverbinding met de Bovenwinden lezen we:

Werd het reeds een verbetering geacht, dat het stoomschip, dat de verbinding met de Bovenwindsche eilanden onderhoudt, tegenwoordig van daar direct naar Curaçao komt, de meeningen omtrent het effect der verbinding zijn echter nog verdeeld en zeker verkeert men in het onzekere omtrent de vraag of deze kostbare verbinding aan hare kostbaarheid evenredige resultaten zal hebben. Natuurlijk moeten de Bovenwinden een behoorlijke verbinding hebben, maar de verhouding tusschen een en ander moet daarom toch niet uit het oog verloren worden. Het is dan ook hierom, dat de meeste leden zich ten deze nog niet willen binden voor 1933.

Zij zouden dan ook dezen post voorloopig met het bedrag der stoomverbinding willen verminderen (waarom-trent zij verzochten te worden ingelicht) met verzoek aan het Bestuur om dat later bij suppletore begroo-ting weder aan te vragen.

Blijkt dan, dat de resultaten de kosten rechtvaardigen, dan zullen zij, zoo de gelden er blijken te zijn, niet aarzelen die daarvoor beschikbaar te stellen.

Van belang is de Rio Canario kwestie: Algemeen werd er op aangedrongen, dat niet alleen ter beperking van de rentevergoeding, doch ook ter bevrediging van het rechtsgevoel, zoo spoedig mogelijk aan deze zaak een goed elnde gemaakt wordt, desnoods met wetswijziging. Met het voorstel van het Bestuur om ter zake een fonds te vormen, kon men zich vereenigen, met dien verstande echter, dat waar volgens het vonnis van het Hof van Justitie het geld getreden is in de plaats van het goed het logisch werd geacht, dat het geld er dan ook is, waarom dan ook het bedrag van f 300 000.— ineens gestort zou moeten worden. Intusschen is het te betreuren, dat niet reeds de voor 1931 beschikbaar gestelde f 100 000.— geapparteerd zijn en ook de inkomsten der bedoelde plantages, die in de afgelopen jaren ontvangen zijn, welke ontvangsten in de toekomst zeker in hierbedoeld fonds gestort dienen te worden.

BEZUINIGING SCHADELOOSTELLING KOSTEN VERVOERMIDDELEN.

Hier worden onder handen genomen de kosten van vervoermiddelen voor de gezaghebbers die volgens de wenschen der Raad met 20% zouden moeten verminderen. Evenzoo de reiskosten van den Inspecteur van het Onderwijs.

Verminderingen zijn verder voorgesteld in de kosten van vervoermid-delen voor predikant en geestelijken op Aruba, de Directeur van de Radiodienst de Havenmeester en de vroedvrouwen.

De kosten o.a. voor de Inspecteur van Belastingen, de ontvangers op Bonaire en Aruba en de technische ambtenaren wenschte de Raad geheel te doen vervallen.

ANDERE BEZUINIGINGEN.

Hieronder zouden we willen plaat-sen eenige voorstellen en wenschen welke de Raad naar voren bracht omtrent enkele posten.

Over de persoonlijke toelage van f. 600 aan den Gezaghebber van Aruba lezen we; Onder opmerking, dat de Gezaghebber van Aruba, alles bij elkaar, behalve den duurtbeijslag f 17000.— ontvangt, werd gevraagd, waar deze toelage voor is. Is deze toelage voor door den Gezaghebber van Aruba te storten gelden voor we-duwe en weezenpensioen of (ook) voor eigen pensioen en welke is de reden, dat deze toelage is toegekend?

Is het in het geval dat de toelage strekt voor storting voor eigen pen-sioenen misschien toegekend om te dien opzichte in een toestand te komen, gelijk aan die der Curaçosche ambtenaren?

Bij de afdeeling onderwijs vinden we nog de volgende bemerkingen; op de uitgaven voor nieuwe school-lokalen.

Ad art. 23c. Art. 23c ad. f 23 000 — is nieuw. Deze is een der posten, als waarop bedoeld werd in de algemeene beschouwingen, waartegen in deze tijden, onder de tegenwoor-dige omstandigheden, wel bedenkin-gen rijzen. De meeste leden merkten dan ook op, dat hoe gaarne men ook gelden zou willen beschikbaar stel-len, daartegenover het beletsel staat, dat het geld niet beschikbaar is. Wan-neer de 8 miljoen schuld aan Hol-land afbetaald zal zijn, zullen de za-ken anders staan, doch, naar de opi-nie der meeste leden, zal nu zeer streng bezuinigd dienen te worden en waar het de bedoeling is zelfs op klei-ne posten te economiseren, kan men aan den anderen kant niet royaal zijn.

In verband met het vertrek van ve-len van Curaçao gedurende de laat-ste jaren werd de vraag gesteld, waar-om het te voorzien is, dat bij den aanvang van het schooljaar 1933 het aantal leerlingen van de St. Vincen-tiuschool nog zal toenemen.

Gaarne zou men willen vernemen, welke rechten het Gouvernement ver-krijgt op de met gouvernementsteun opgerichte lokalen, die staan op het terrein van het Vicariaat.

Ad art. 23f. Ook van de zijde der afdeelingen wordt het werk, dat de zusters te Simpsonsbaai verrichten, zeer geapprecieerd. Geniet de hier-bebedoelde uitkeering dan ook de volle sympathie der afdeelingen, de mees-te leden zouden echter, waar zij naar hunne meening niet ligt op den weg der Overheid en het hek zou openen voor aanspraken op allerlei andere uitkeeringen van verschillende zijden, hun stem daaraan niet kunnen geven.

Voor den hierbedoelden geneeskund-ge niet onder dat verbod valt.

Gevraagd werd hoeveel patienten de hierbedoelde vroedvrouwen sedert haar indienststelling tot heden gehad hebben en of nog aan niet-geexam-nerden vergund wordt als vroed-vrouw op te treden. Naar de meening der leden hier aan het woord zou hiermede niet dienen te worden voort-gegaan, waartoe ten deze meer con-trole zou dienen te worden uitge-oeftend.

In verband met de werkzaamheden van de gezondheidscommissie en het aantal vergaderingen per jaar werd gevraagd of er niet tot een andere wijze van honorieren van de diensten van den secretaris van de Gezondheidscommissie zou kunnen worden overgegaan.

Naar aanleiding van de overschrijdingen der onvoorziene uitgaven, gaven de meeste leden te kennen, dat, zoo op de begrooting voor 1932 en voor 1933 het betreffende artikel weder overschreden wordt, zij, indien daartoe geroepen, hun stem niet zullen geven aan de goedkeuring der verantwoording der betreffende koloniale uitgaven en ontvangsten.

Gevraagd werd of de in stuk No. 7 bedoelde tegemoetkoming aan den Curaçoschen Roomsche Katholieken Volksbond in het salaris van den leider en andere uitgaven van de door ge-noemde bond opgerichte arbeidsbeurs over September t/m December 1931, alleen voor deze maanden toegekend is of dat met het verstrekken dezer tegemoetkoming voortgegaan zal wor-den en zoo ja, of op de begrooting voor 1933 dan daarmede rekening ge-houden is en waar dan.

Naar aanleiding van de blijkens stuk No. 7 op Bonaire bestede gelden voor opmeting van terreinen en andere uitga-ven in verband met de mogelijke vestiging van een oliemaatschappij al-daar, werd gevraagd of het Bestuur ter zake mededeelingen zou kunnen doen.

Met verwondering werd in de in stuk No. 7 opgenomen omschrijving van de in 1931 gedane onvoorziene uit-gaven zonder toelichting aangetroffen de volgende: „Nederland: Vergoeding aan de Nederlandsche schatkist van 25% van de kosten van de landmacht in Curaçao over 1927 en 1928 f 135.307,63. Op de begrooting van 1928 kwam een post voor vergoeding van 50% aan Nederland der hier be-doelde kosten en ook hoe men nu in eens aan vergoeding der hierbedoel-de kosten over 1927 komt, is voor de leden hier aan het woord een raad-sel. Maar in ieder geval kwam de boeking dezer uitgave op onvoorziën van 1931 wel bedenkelijk voor. Naar de meening der leden hier aan het woord hadden de begrotingen der hierbedoelde jaren in verband met deze uitgaven nader geregeld moeten worden of de gelden aangevraagd. Van „onvoorziën” toch schijnt bij de-zelven uitgaven weinig sprake te kunnen zijn, waar het betreft de jaren 1927 en 1928.

Ten slotte werd, waar de meeste bezuinigingen gebaseerd zijn op reeds bestaande toestanden, dringend in overweging gegeven deze zoo maar eenigzins mogelijk, reeds in het jaar 1932 door te voeren, opdat de huis-houding van ons gebiedsdeel zoo spoedig mogelijk gevoerd worde in overeenstemming met het door de tijdsomstandigheden gebodene.

Be scheepvaartbeweging van Curaçao.

Aan ingeklaarde stoomschepen en zeilschepen vinden we voor onze be-nedenwindsche eilanden de volgende cijfers opgegeven voor 1931.

Curaçao.

4644 stoomsch.	27.623.363 netto.
	49.691.380 bruto.
1284 zeilsch.	113.824 netto.
	130.593 bruto.

Aruba.

3433 stoomsch.	17.901.984 netto.
	32.148.925 bruto.
	51.135 netto.
558 zeilsch.	53.658 bruto.

Bonaire.

15 stoomsch.	27.710 netto.
	55.603 bruto.
	38.603 netto.
474 zeilsch.	45.208 bruto.

We ontvingen juist dezer dagen de statistiek van handel, nijverheid en verkeer uitgegeven door de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Rotterdam.

Daarin vinden we een lijst van de

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: fl. 5.000.000.

Geplaatst en Volgestort fl. 1.000.000.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

emt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.
Opent Chèque-rekeningen.
Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.
Verstrekt Handels-Credieten.
Uitvoering van Effecten-Orders
en Verzilvering van Coupons.
In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland
en van Vreemde Muntsoorten.
Verstrekt Reisswissels (overal ter wereld inwisselbaar)
van de American Express Company, New-York,
en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.
ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.
Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.
CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF NEW YORK.
Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.
Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.
BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COM-MERCE EXTÉRIEUR.
Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.
NORDDEUTSCHE BANK IN HAMBURG, FILIALE DER DEUTSCHEN BANK UND DISCONTO-GESELLSCHAFT.

Ontvangst van Mgr. Verriet in Pto. Cabello.

In dank ontvingen wij een circulaire van de „Comission Voluntario” welke zich voorstelt en het plan heeft om Mgr. Verriet op 10 Mei namens het Curaçosche Volk in Pto. Cabello te verwelkomen.

De Commissie verwacht dat het Katholieke volk hiermede ten volste zal instemmen.

Den 8sten Mei zullen eenige leden van den onderstaande commissie met het S. S. Cottica van hier vertrekken.

Het bestuur	Leden.
Sres. Juan Barnie, Pdte, A. Emilio Góilo, Vice-Pdte, Johan T. Rib, Secr. Eduardo Emperor, Tes: Constan Casiano, Orador, Eduardo Jansen, Vocal.	Sres. José M. Kroon, Eduardo Levy, Johan E. Mauricio, Adolf Everisz, Ismaël Cardoze, Leon P. Alvarez.

Curaçao, 18 di April 1932.

HET BESTUUR

Scheepvaart beweging ter zee van de voornaamste havens ter wereld.

De lijst bevat 90 havenplaatsen. Curaçao en Aruba zijn er echter niet in genoemd, ofschoon tel van ge-noemde havens in aantal en tonnen-maat ver achter onze beide eilanden blijven.

We vonden het wel eens interes-sant volgens genoemde lijst te bere-kenen welke plaatsen onze beide ei-landen in het scheepvaartverkeer in-nemen.

Wat aantal schepen betreft komt Curaçao op de 33ste plaats, in de rang der wereldhavens, wanneer we bij het aantal schepen, die der kust-vaart meerekenen.

Onder de Amerikaansche havens bekleedt Curaçao de zesde plaats, en komt het na

Vancouver 21.670 (1930) (Dit cijfer zoo groot door de kustvaart)
Buenos Aires 19.251
New York 9.312
Philadelphia 7.192.
San Francisco 6.846

Wat netto tonnenmaat betreft bekleedt het de derde plaats en komt het na

New York met 40.592.813 en Londen met 27.989.066 Tonnen.

Wat schepenaantal betreft bekleedt Aruba de 48ste plaats. En van de havensteden in Amerika de 11de plaats.

Wat tonnenmaat betreft bekleedt het de 10e plaats en wordt het over-troffen door Antwerpen, Curaçao, Hamburg, Kobe, Londen, New York, Rotterdam, San Francisco en Shang-hai.

Het is echter mogelijk, dat ge-noemde statistiek der Kamer van

Koophandel te Rotterdam, nu het Cu-racao en Aruba niet genoemd heeft, nog meer plaatsen vergeten heeft of overgeslagen.

De Scheuring in de Nederlandsche S. D. A. P.

Wat zij, die op de hoogte waren met hetgeen sedert de laatste maanden omging in de S. D. A. P. verwachten, is geschied: in de S. D. A. P. is een scheuring gekomen: de opposanten tegen de politieke leiding, de „Fakkelt”-groep, hebben zich uit de partij teruggetrokken en hebben een nieuwe politieke partij opgericht, de Onafhanke-lijke Socialistische Partij welke onder de leiding zal staan van Edo Fimmen, J. de Kadt, P. J. Schmidt, R. Stenhuis e. a.

De scheuring is niet voltrokken dan na zeer dramatische en spannende mo-menten op het Haarlemsche Paasch-Congres. Het ontbrak niet aan bemidde-lingspogingen, tot het laatste oogenblik toe heeft men getracht den linkervleu-gel voor de S. D. A. P. te behouden, doch het baatte niet, de leider der S. D. A. P., de heer Albarda, daarbij gesteund door de meerderheid van het partijbe-stuur bleef onwrikbaar.

Met op één na 1600 stemmen tegen 460 is Schmidt met zijn groep opgeof-ferd.

De S. D. A. P. is een machtige partij in Nederland. In het Parlement oefent zij invloed door haar negatieve hou-ding, in menige gemeente doet zij po-sitief werk, hetzij in de colleges van

B. en W. „hetzij in de gemeenter den. Haar officieel ledental mogen niet meevallen (of wel meevallen), bij de politieke stemmingen blijkt herhaaldelijk hoezeer zij de sympathie heeft van de breede lagen des volks. Een scheuring in de S. D. A. P. is dan ook geen gebeurtenis, welke haar alleen raakt; het is een gebeurtenis die belang heeft voor geheel het politiek leven en voor haast alle andere partijen, dus ook voor de Katholieke Partij.

Voor de S.D.A.P. is deze scheuring ongetwijfeld een zuivering. Haar leiders weten wat zij willen en zij kennen de omstandigheden, welke zeker voor de S.D.A.P.—althans op dit oogenblik—niet gunstig zijn.

De honderdduizenden kiezers in den lande, die de crisis aan den lijve gevoelen, achten zich licht ontgoocheld en begrijpen maar niet, dat de machtige S. D. A. P. met haar schoone leuzen en haar schoon program, geen einde aan de misère kan maken. De nogal luidruchtige oppositie van socialisten als Schmidt en De Kadt sloeg daarom in, zij vertolkte wat in al die teleurgestelde gemoederen leefde. Doch zij vertolkte het op zeer oppervlakkige en goedkoop manier.

Wat zal nu deze Onafhankelijke Socialistische Partij ons brengen? Ook in andere landen kennen we deze figuur van de uiterst linkse socialistische fractie en zij beteekent doorgaans niet zoo heel veel.

De nieuwe partij zal alleen haar fortuin moeten zoeken. Doch waarom? Met alsmare oppositie? Daarvan leeft geen enkele partij. Terwijl daarnaast de S.D.A.P. thans gezuiverd en daardoor rustiger geworden, haar eigen weg zal gaan. De moderne arbeiders zijn sedert lang goed genoeg geschoold om de eenmaal verworven positie niet te doen wagen aan een avontuur.

Dit is nu de zooveelste partij reeds die na het communisme, het N.A.S. uit het Marxisme is voortgekomen. Men ziet het:

De revolutie is als Saturnus, zij eet haar eigen kinderen op. Zoolang het bestaat is het Marxisme door den haat, die zijn beginsel is, gehaat geworden, — het valt telkens in nieuwe partijen uiteen. Als alle volksbewegingen draagt het een element van logica in zich, het breekt een door het christendom lang verzuimden plicht van sociale rechtvaardigheid. Zijn eenzijdig en verward wezen, als een tuchtiging over de volken gevallen, is er een van verdeling en scheuring.

BERICHTEN.

Verjaardag Prins Hendrik.

Ter gelegenheid van de verjaardag van Prins Hendrik wapperden Dinsdag de vlaggen van Gouvernementsgebouwen en vaartuigen en tal van particuliere woningen en kantoren. Des avonds gaf het muziekcorps van Scherpenheuvel een uitvoering op het Gouvernementsplein.

Lezing over Ned. Indië.

Gisteravond hield de Edel Groot Achtb. Heer Mr. M. van Dijk, Nederlandsch-Indisch Rechterlijk Ambenaar, gedetacheerd als Procureur-Generaal in Curaçao, in het gebouw van het „Christelijk Militair Tehuis“ in de Hoogstraat, alhier, een causerie getiteld:

„Eenige vluchtige indrukken van Nederlandsch-Indië.“

Een verslag over deze lezing, die uitging van de Vereniging Oost en West volgt in ons blad van Zaterdag a.s.

Radio Voetbal uitzending Holland—Belgie.

De voetbalwedstrijd Holland—Belgie die Zondag 17 April i.l. via de Rijks radio-zenders te Kootwijk naar Curaçao werd doorgegeven is hier weder goed ontvangen. Echter niet zoo goed als de vorige keer, zoodat enkele ontvangers teleurgesteld werden.

De lands radiodienst had gedurende de uitzending hare vonkzenders afgezet, zoodat van deze zijde geen storing ontstaan kon. De schepen waren gedurende de tijd der uitzending in verbinding met Aruba en Bonaire.

De uitslag der wedstrijd was 2—1 voor Nederland. De eerste goal werd gescoord door Lagendaal, die echter gedurende de wedstrijd wegens een ernstige hoofdwond van het veld moest worden weggedragen. De tweede goal werd gemaakt door Adam.

Aan de leiding van het spel scheen wel iets ontbroken te hebben. Het aantal aangevraagde kaarten voor deze wedstrijd was 200 000 tegeen een record was.

Rectificatie.

Het bericht wat we de vorige week in een gedeelte onzer editie opnamen, dat de Libertador van de K.N.S.M. tijdelijk zou worden vervangen door de Baralt is, zooals het agentschap ons mededeelde, niet waar.

Gaarne geven we hier rectificatie van dat bericht, wat we meenden, hetgeen ons van de maatschappij ook toegaf, uit goede bron vernomen te hebben.

Het 200 Jarig Bestaan der Synagoge.

Voor een uitgelezen gezelschap had Woensdagavond de plechtige feestdienst plaats ter gelegenheid van het 200 jarig bestaan van de synagoge der Nederlandsch-Portugeesch-Israëlietische gemeente „Mikve Israël.“

Behalve Z.E. den Gouverneur merkten we op alle geestelijke en wereldlijke autoriteiten van het eiland; de officieren van land en zeemacht allen in groot tenue en tal van genoodigden en gemeentelieden.

De organisatie was keurig, zoodat het vullen van het kerkgebouw een ordelijk verloop had.

Onder het spelen van het Wilhelmus trad de Gouverneur het gebouw binnen en nam plaats naast de leden der kerkeraad.

Onder het spelen van het orgel bestrad de Rabbijn de Wel. Eerw. Heer B. D. Duque de Theba, waar hij de gebeden zong voor de Gemeente, het Koninklijk huis en de Overheid. Deze gebeden werden afgewisseld door indrukwekkende meerstemmige kerkmuziek.

Na de rituele plechtigheid van het overbrengen en terugbrengen der Wetsrollen van de Hechal naar Theba, sprak de Rabbijn zijn herdenkingsrede uit.

Na een historische uiteenzetting van de vestiging der Joden op Curaçao, behandelde hij het onderwerp „Wat de synagoge voor onze vaders was en wat het huis is voor ons.“

Meer filosofisch dan theologisch werd dit tweede punt behandeld, waardoor Spr. zich ook meer aanpaste aan het gemengd gehoor. De verschillende moeilijkheden tegen het kerkbezoek in onzen modernen tijd werden keurig opgelost.

Hierna richtte de spreker zich tot de gemeente in een hartelijk woord en sloot met een indrukwekkend gebed.

Het koor zong nu nog eenige liederen en psalmen.

Met een bede en zegen werd de plechtigheid gestloten.

Over de gewijde muziekzang van dezen avond, die allerkeurigst was kunnen we nog het volgende mededeelen.

Dit gedeelte van den avond stond onder leiding van den Weledegeboren Heer Manuel S. L. Maduro, de componist van Baruch Habah (Ps 118) en van Adon Ngolam, en Tehielat in welke stukken Mevr. Reneta Curriel-Baiz op bewonderenswaardige wijze de solo zong. Het laatste stuk was speciaal voor deze gelegenheid gecomponeerd.

De orgelcomposities aan het begin en het einde waren voor deze gelegenheid speciaal gecomponeerd door de bekende musicus Charles L. Maduro en werden gespeeld door Mej. Sybil L. Maduro die den componist keurig vertolkte.

Het grootsche Hallelujah voor vierstemmig koor was van Felix Mendelssohn Bartholdy.

Zeer indrukwekkend was de koorzang bij het overbrengen der wetsrollen composities van Mordechai Capriles, in leven directeur van het koor der synagoge en wijlen C. Ulder, organist. Van deze laatste was ook het Hallel (Ps. 117) met solo van Mevr. Reneta Curriel-Baiz.

Het hoogtepunt van het muzikale gedeelte vonden wij de feestzang Laël Ngolam, antieke muziek, voor deze gelegenheid gearrangeerd door den Weleerwaarden Heer B. D. Duque, met woorden eveneens van dezen.

Het zeer moeilijke duo werd feestelijk gezongen door de gezusters Mevr. Rebecca Deborah L. Maduro-Maduro en Mevr. Deborah Rebecca Da Costa Gomez-Maduro.

Ter gelegenheid van de herdenking van het 200-jarig bestaan Synagoge van de N. P. I. Gemeente Mikve Israël is benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje-Nassau de heer S. A. L. Maduro, Voorzitter van der Kerkeraad (Parnassim) der Gemeente; en werd verleend de Eere-medaille in Zilver van de Orde van Oranje-Nassau aan den heer David H. L. Penha, Koster der Gemeente.

Aan beide gedecoreerden onze beste wenschen.

Het volgende telegram werd verzonden:

Curaçao 19 April 1932.

Harer Majesteit de Koningin der Nederlanden

's-Gravenhage

De Nederlandsch-Portugeesch-Israëlietische Gemeente Mikve Israël voelt zich gedrongen ter gelegenheid herdenking 200-jarig bestaan harer Synagoge hulde te brengen aan Uwe Majesteit en uiting te geven aan de trouw en liefde die Curaçao's Israël immer voor het Huis Oranje bezielden

Maduro

Voorzitter

Hierop werd onderstaande telegram ontvangen:

's-Gravenhage 20 April 1932.

Maduro Voorzitter Israëlietische Gemeente Curaçao

Harer Majesteits oprechten dank telegram en beste wenschen

Van Geen

Secretaris.

Nadere mededeelingen omtrent de feestviering

Verder aangaande de feestdag kunnen we nog mededeelen: dat van Ds. H. W. Eldermans een geheel in 't Hebreuwsch gesteld schrijven werd ontvangen, samengesteld uit verschillende teksten van de H. Schrift.

Omtrent eenige rituele plechtigheden van dien avond nog dit:

Ter gelegenheid van de herdenking van het 200-jarig bestaan van de Synagoge is door den Rabbijn Duque een enkele afdeling van Parassa 46 (Deuteronomium, van X. 12. tot X. 22) voorgelezen.

Elke wetsrol bevat de 5 boeken van Mozes in hun geheel.

Parassa (afdeeling), van Paras (afschieden, afdeelen), is de benaming die men geeft aan de aloude verdeling der vijf Boeken Mozes, dewelken in 54 Parassot verdeeld zijn, om iedere Sabbat van het jaar een of twee van dezelfde te kunnen lezen, zoodat men elk jaar den eersten Sabbat na 't Hutten Feest, met de eerste Parassa, de H. Wet weder begint.

Men placht voorheen in de Synagogen nevens den Voorlezer een Tolk te plaatsen, dewelke ieder vers in 't Chaldeeus vertaalde, opdat de Gemeente de H. Wet zoude verstaan, doch vermids deze taal uit 't algemeen gebruik raakte, is die gewoonte niet meer in zwang gebleven. Het is niettemin prijzenswaardig dat een ieder de wekelijkse afdeelingen mede in zijn moedertaal leest, om Gods H. Woord te kunnen verstaan.

THALET is het gewaad welk men in de Synagoge over de kleding draagt.

TEBAH (Arke). Dit is gelijk eenen verheven Lessenaar verbeeldende den Altaar, waarop tegenwoordig in de H. Wet gelezen wordt, en de Voorlezer voor staat terwijl hij 't gebed uitsprekt.

EHAL (Paleis). Dit is de naam welke men geeft aan de kaste waarin de Boeken Mozes bewaard worden. Bij eenigen wordt het genoemd ARON HACODES (Kist of Arke der Heilichheid).

De massief zilveren Hanukia lamp die aan den wand van de Synagoge hing draagt het volgende opschrift: Jacob de Efraim Jesurun Henriquez, 5477. Deze lamp wordt aangestoken op het Hanuka-feest, dit is het Inwijdings- of Makkabeëfeest.

De drie massief zilveren kronen op de wetsrollen die dien avond gebruikt werden zijn geschenken van:

1. Eliao de M. Crasto anno 5472
2. Mordechai Hisquiao Namias de Crasto, 5476.
3. Ishac Haim Rodriguez da Costa, 5520.

Het Tooneelgezelschap ook naar Suriname?

We lezen in de Surinaamsche bladen.

Het schijnt vrij zeker te zijn, dat een Hollandsch tooneelgezelschap zal vertrekken naar Curaçao en Suriname om tooneelvoeringen te geven. Zijn onze inlichtingen juist, dan zal het gezelschap, dat uit 7 personen bestaat, in Juli a.s. kunnen worden verwacht en hier drie weken vertoeven, gedurende welken tijd men zich voorstelt, dat een 6-tal tooneelvoeringen kunnen worden gegeven.

De namen van de spelers zijn ons niet genoemd. Het Algemeen Nederlandsch Verbond zal het gezelschap bijstaan en de noodige maatregelen treffen.

Zoodat het bericht hier wordt weergegeven, slaat het op Curaçao maar niet op Suriname. Naar we meenen te weten is de kans niet geheel uitgesloten dat het ensemble in Suriname komt, maar waarschijnlijk toch dan maar voor een paar avonden, dat de K.N.S.M. boot in Paramaribo overblijft.

Het is maar om teleurstellingen te voorkomen. Laten de bladen maar eens inlichtingen vragen bij de Groep Suriname van het Alg. Ned. Verb.

Z. E. Mgr. Verriet.

Vrijdag is Mgr. Verriet van Amsterdam vertrokken aan boord van het S.S. Venezuela. Met Mgr. Verriet komen mee naar Curaçao de Zier Eerw. Pater T. Bartel die van zijn verlof weer terugkeert, twee zusters voor het hospitaal en twee zusters Dominicanessen. Ook bevindt zich in het gezelschap een frater voor de uitbreiding van de drukkerij van het Vicariaat.

We kunnen de komst van dezen frater zeker in verband brengen, met wat we kort geleden in de Maasbode lazen, dat naar aanleiding van een bezoek aan dat dagblad, Mgr. Verriet naar verschillende zaken geïnformeerd had, in verband met plannen tot uitbreiding der katholieke pers op Curaçao.

M.S. Colombia.

Het Hoofdgantschap der K.N.S.M. deelt ons mede dat m.s. „Colombia“ i.p.v. Maandag, reeds morgen 24 April te Curaçao zal aankomen en Maandagavond 11 uur zal vertrekken.

H. J. Th. Boomgaard.

De officieele berichten van de vorige week, deden mededeeling dat onze Gouvernementssecretaris met 1 Mei den dienst gaat verlaten.

Vanaf 1 December 1885 was de Hr.

Boomgaard in Gouvernementsdienst.

Hij begon als ijker, werd het jaar daarop rooimeester. In 1900 adjunct-commies. In 1904 Commies. In 1907 Koloniaal Ontvanger. In 1910 Griffier van het Hof. In 1911 Kantonnier; in 1918 w.n. Administrateur van Financiën en in 1919 Gouvernements-secretaris.

In al deze diensten en in al die jaren was de Hr. Boomgaard het model van een ambtenaar.

We kunnen ons geen wijze indenken om trouwer het land te dienen als de Hr. Boomgaard het gedaan heeft. Zijn bescheidenheid in het bewaren van geheimen, was van dien aard, dat we wel eens gehoord hebben, dat de Hr. Boomgaard te weinig zeide. Verder was hij iemand van beleefde dienstvaardigheid, zooals we maar weinigen kennen.

Zijn ambt verder van vicepresident van den Raad van Bestuur toont wel hoezeer de Hr. Boomgaard bij het Bestuur gezien was; doch hij was dat zeker niet minder bij zijn ondergeschikten die den Heer Boomgaard noode zullen zien vertrekken.

De heer Boomgaard is drager van verschillende ridderorden o.a. de Nederlandsche Leeuw, de orde van Bolivar en Gregorius den Grooten.

Deze laatste ridderorde verkreeg de Hr. Boomgaard, omdat, zooals „La Cruz“ schrijft, hij als een levende encyclopedie der Gouvernementswetten, het Apostolisch Vicariaat steeds met raad en daad heeft bijgestaan.

Van het traditioneel otium cum dignitate heeft de Hr. Boomgaard de dignitas reeds in volle mate. Van harte wenschen we hem het otium erbij nog vele jaren.

Vandaag St. Jorisdag.

Heden zullen de padvindders hun demonstratiedag houden. We geven hierbij nog eens het programma, wat hedenmorgen 6 uur begonnen is.

Van 6 uur tot 9.30 uur zullen de 3 patrouilles het Kamp opbouwen, door het zetten der tenten graven, van den keukens enz. enz. 9.30 uur wordt er Kamp-inspectie gehouden.

10 uur Zijne Excellentie de Gouverneur van Curaçao zal het Kamp officieel openen, door het vlagbreken. (een Kamp-ceremonie).

van 10 uur tot 12 uur zullen door de drie patrouille demonstraties geschieden van het vervoer van gewonden te water.

van 12 tot 2 Patrouillesgewijs zal er gekookt worden, waarna de traditionele pannenasch zal volgen.

2.15 uur Inspectie door de Kamp-leider.

2.15 tot 3 uur verplichte rust voor de 3 Patrouilles.

van 3 tot 6 uur zal een seinoefening gehouden worden, door middel van de vlaggen, en eenige Kampspelen door de patrouilles: eveneens zal de Welpen Horde Rimboe-dansen en en helaanleggen van enkele driehoeksverbanden, aldaar demonstreeren.

van 7 tot des avond om 9 uur is er een Kampvuur-demonstratie voor de ouders en Donateurs der Vereniging.

Op deze Kampvuuravond, welke een waardig slot van deze dag zal vormen, zullen 20 jongens geïnstalleerd worden en zullen zang en demonstraties elkander afwisselen.

Wij wenschen onze padvindders van harte een volledige succes.

Met genoegen kunnen wij mededeelen, van de Heer van der Maarel vernomen te hebben, dat onze vraag betreffende de mogelijkheid, van het misschien beschikbaar stellen van een prijs door enkele personen, voor de winnende patrouille op de Sint Jorisdagviering der Padvinders ingeslagen is en dat Wel. Edl. Gestreng Heer W. A. Anthuissens, Kapitein, Commandant der Militaire Politie Troepen, twee prijzen beschikbaar gesteld heeft voor de winnende patrouille op dien dag.

Naar wij hoorden, zouden deze prijzen uit eene medaille en Kunstvoorwerp bestaan.

Wij sympathiseeren met zijn werkzaam aandeel in 't bevorderen van 't welzijn der Demonstraties van onze jongens.

In dank ontvangen.

Van het Hollandsch Handelshuis, verschillende aardige reclameartikelen van de N.V. Cigaretten Fabriek, H.D. Gillavry voor de bekende Javaansche cigarettten waar genoemd huis agent is.

Jaarvergadering „OOST & WEST“ afd. Curaçao.

Op Maandag, 18 April des avonds 8 uur werd in het R. K. „Militair Tehuis“ daarvoor welwillend door het Bestuur van dat Tehuis afgestaan, de Jaarlijkse Algemeene Vergadering van Afdeling „Curaçao“ van de Vereniging „Oost en West“ gehouden.

Bij het binnenkomen werd aan de leden een circulaire gegeven getiteld „Wat deed en wat doet Oost en West“ en een circulaire waarin opgegeven de adressen in Nederland tot wien de leden van Oost en West die naar Nederland gaan, zich om inlichtingen kunnen wenden.

De Vergadering was zeer slecht bezocht niettegenstaande het Bestuur in de verschillende op dit eiland verschijnende bladen van het plaats hebben van de vergadering mededeeling had gedaan en bovendien aan ieder Lid een oproeping had verzonden.

Omkwartover acht opende de waar-

Schepelijst in de week van 24—30 April.

Aank.	van	Vert.	naar
Falcon	24 New-York	24	Maracaibo
Tachira	24 Maracaibo	24	New-York
Trujillo	24 Maracaibo-Aruba	24	La Guaira
El Libertador	24 Maracaibo-Aruba	25	Aruba-Maracaibo
Colombia	25 Amsterdam	25	P. Limon
Baarn	22 Costa del Pac.	25	Amsterdam
Vestvangen	25 Paramaribo	25	New-Orleans
Atlas	26 Antillen	—	Curaçao
Trujillo	26 La Guaira	26	Aruba-Maracaibo
Tamara	26 New-Zeeland-Cristob.	27	Southampton
Teutonia	26 Hamburg	27	Mexico
Iserlohn	26 Hamburg	26	P. Limon
Amor	27 New-York	27	Aruba-Maracaibo
Midas	27 S. Domingo	—	Curaçao
Crijnsen	27 P. Limon	28	Amsterdam
Heinz Horn	28 Cartagena	28	Hamburg
El Libertador	28 Maracaibo-Aruba	28	Maracaibo
Midas	— Curaçao	28—30	Kingston-Haiti-S. Dom.
Medea	—	29	New-York
Atlas	30 Curaçao	30	Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts.
Caracas	30 New-York	30	Maracaibo.
Miranda	30 Maracaibo	—	Curaçao.
Flandre	30 Cristobal	1½	Le Havre.

RADIO M. S. COLOMBIA.

Het ms. Colombia“ van de K. N. S. M. zal op Zaterdag, Zondag en Maandag op de volgende uren radiomuziek uitzenden:

	uren	van	tot
Zaterdag	23 April	van 11.00 a.m.	tot 12.00 a.m.
Zondag	24 April	van 11.00 a.m.	tot 12.00 a.m.
Maandag	25 April	van 12.15 a.m.	tot 13.30 a.m.
		en van 20.00 p.m.	tot 21.30 a.m.

De uitzendingen hebben plaats op golflengte van 250 Meter (250 Kilocycles)

De Hollandsche Winkel

Damplein 7

TELEFOON No. 462.

WEKELIJSCH PRIJSLIJST VAN P.S. ONTVANGEN ARTIKELEN.

Versche Worstsoorten:			
leverworst	f 0.30 per ons	metworst	f 0.30 per ons
tongenwinst	„ 0.30 „ „	salamiworst	„ 0.50 „ „
bloedworst	„ 0.25 „ „	cervelaatworst	„ 0.40 „ „
boterhamworst	„ 0.25 „ „	plockworst	„ 0.35 „ „

Versche Groenten:			
Roode kool	f 0.50 p.K.G.	Witte kool	Savoyekool f 0.50 per K.G.
roode biet	„ 0.50 „	wortelen	„ knolraap „ 0.50 „ „
Amerikaansche druiven	f 1.— per pond		
salade	„ 1.25 „ K.G.		
andijvie	„ 1.— „ „		
Am. appelen	„ 0.80 „ „		
Am. peren	„ 0.90 „ „		
Spaansche sinaasappelen	f 0.11 per stuk.		

ALLE BESTELLINGEN, VOOR 'S OCHTENDS 10 UUR ONTVANGEN, WORDEN DIENZELFDE DAG VOOR 12 UUR THUIS BEZORGD.

nemende Voorzitter, de Heer Dr. G. H. Eskes, bij afwezigheid van den Voorzitter, Dr. H. Polvliet, die met verlof in Nederland vertoef, de Vergadering.

Na voorlezing van de notulen van de vorige Algemeene vergadering, las de Secretaris het jaarverslag voor over 1931.

Waarvan we het volgende ontleenen. Op 1 Januari 1931 had onze Afdeling 197 leden, terwijl wij het jaar ingegaan zijn met 189 leden.

De in de vorige vergadering goedgekeurde Statuten onze Afdeling mochten de goedkeuring van het H. B. niet erlangen en heeft het H. B. verscheidene wijzigingen voorgesteld.

Ook Z. Exc. de Gouverneur van Curaçao wenschte eenige wijzigingen aangebracht te zien, alvorens de Afdeling als Rechtspersoon te kunnen erkennen.

Met eenige wijzigingen door het H. B. voorgesteld kon het Bestuur v/d Afdeling zich niet vereenigen.

De Statuten waarmee het Bestuur v/d Afdeling zich kan vereenigen en die door Z. Exc. den Gouverneur, na besprekingen met den Heer Dr. Groenmeyer, kunnen worden goedgekeurd, zullen dus na goedkeuring van het H. B. wederom aan de goedkeuring van de Algemeene Vergadering onderworpen dienen te worden.

De Brochure over het gebiedsdeel Curaçao door het Bestuur van de Afdeling Curaçao samengesteld en waarvan in de vorige Algemeene Vergadering mededeeling is gedaan, is verleden jaar in druk verschenen.

Daar er intusschen heel wat veranderingen in den toestand in dit gebiedsdeel hebben plaats gehad, heeft het Bestuur van de Afdeling besloten een nieuwe verbeterde uitgave samen te stellen.

Door het Bestuur van de Afdeling alhier van het Algemeen Nederlandsch Verbond en het Bestuur van Onze Afdeling worden gezamenlijk stappen ondernomen om het feit dat in Mei 1934 driehonderd jaar geleden zal zijn, dat de band tusschen dit gebiedsdeel en het Moederland gelegd werd, op Waardige wijze te herdenken.

Het Bestuur v/d Afdeling is doende om verbetering te brengen in de berichtgeving over Curaçao in het Koloniaal Weekblad.

Daarna kwam de Penningmeester aan het woord om zijn verslag uit te brengen. Aan dat verslag ontleenen wij dat het batig saldo op 31 December 1931 de somma van ruim fl. 1300.— bedroeg. Zooals de Voorzitter echter opmerkte moef daarvan onbetroffen te blijven.

Vandaar werd hij vervoerd naar het H. B. zooals de Statuten van de

Ongeluk en padvindershulp.

Maandagmiddag waren op het Rif bij de oude schietbaan eenige jongens aan het spelen, waarbij er een geraakte onder een lorie. De arme jongen kwam hierdoor een diepe snijwond onder den linkeroef en kneusde zijn rechterbeen. Toevallig waren in de buurt de padvindders aan het oefenen. Onder leiding van den hopman van der Maarel legde een der padvindders het eerste hulpverband, anderen waarvoor echter opmerkte moef daarvan onbetroffen te blijven.

Vandaar werd hij vervoerd naar het H. B. zooals de Statuten van de

Onze ambachtschool.

De vorige week zijn de leerlingen der school die de cursus volgen van smid mechanicus, motorist enz. naar Parera gegaan, voor het onderricht in het praktisch werken.

Twee maal in de week zal de Hr. Veltman aan deze leerlingen onderricht geven in het vaktechniek in de zaal van de Volksbond.

Met eenige teleurstelling hebben we gelezen, dat de Koloniale Raad de subsidie voor ons ambachtsonderricht over een lijn trekt met alle andere subsidies. Maar dat de Raad inlichtingen vraagt omtrent de ambachtschool geeft ons de hoop dat ze in plaats van minder zelfs meer geven zal.

Curaçao is op dit gebied steeds veel ten achter gebleven. Een veertig jaren terug stichtte Pastoor Frie een ambachtschool voor zijn weesjongens op Santa Rosa. Later onder Pater Savoya werd het weer eens ter hand genomen. Men moest het doen zonder subsidies, maar het werken voor particulieren gaf ook al moeilijkheden, daar men de particuliere ambachtslieden geen concurrentie wilde aandoen. Wegens financiële moeilijkheden werden dus deze instellingen opgeheven.

Just 25 jaren geleden werd aan ons Bestuur een verzoek gedaan door de Vereniging ter bevordering van het onderwijs op Curaçao, om op de begroting 1908 een crediet te openen ter bevordering van het ambachtsonderricht.

Daar deze post niet voldoende voorbereid was, werd ze op voorstel van Dr. Ferguson toen van de begroting afgevoerd.

En daar is het bij gebleven. En toen de werkverruiming kwam, kwamen de vreemdelingen als vaklui en onze eigen bevolking dienden als peonnen. Er kwam minder werk. En de vreemde vaklui bleven en de zonen van het land kwam zonder werk.

Om hierin verbetering te brengen is onze ambachtschool. De subsidie daarvoor is een subsidie tegen werkeloosheid voor jaren. En waar het particulier initiatief, de Volksbond, zooveel doet, mag het bestuur niet achter blijven. De 35 jongens kosten alleen aan leerkrachten (leermiddelen, lokalen niet meegerekend) een f. 4.00 per persoon.

We twijfelen, dan ook niet of de Raad zal het ware volksbelang van deze instelling inzien en het op alle mogelijke wijzen steunen.

Dr. van der Sleen.

Met het M.S. Colombia komt Zondag hier Dr. van der Sleen. Ons hartelijk welkom.

Dr. van der Sleen wiens komst en doel we eenige weken geleden reeds hebben aangekondigd zal Woensdag 27 April des avonds om half negen in het Theater Ideal zijne eerste lezing met lichtbeelden houden over

NOORD AFRIKA, DE ROODE ZEE EN DE LANDEN VAN DE ISLAM.

In zulk een onderwerp afgewisseld met lichtbeelden zal wel een ieder belang stellen.

Dr. van der Sleen komt naar Curaçao om goede indrukken te verzamelen en dan ons eiland in de andere deelen der wereld en vooral in het Moederland bekend te maken.

Laten wij dus medewerken om te zorgen dat deze indrukken goed zijn door volle zal.

Op vertoon van bewijs van lidmaatschap van het Algem. Ned. Verbond en bijbetaling van een gulden hebben de leden met een dame recht op toegang.

Niet-leden betalen f. 1,50 per persoon.

Het bestuur van de Groep Nederlandsche Antillen verzoekt ons het volgende te plaatsen:

Vele Curaçaoenaars zullen inzage hebben gekregen van het geschrift over ons eiland in enkele Hollandse bladen. De Redacteur van de Amigoe heeft reeds eenige malen op een juiste wijze zijn verantwoordelijkheid geuit en het is te hopen dat zijn stukken ook in Holland onder veler oogen komen. Het bestuur van de Groep Nederlandsche Antillen van het Algemeen Nederlandsche Verbond, het onwaardig geschrift in de Hollandse bladen ten eerste afkeurend, heeft zich voorgenomen het zijne te doen om in dezen ongewenschen stand van zaken verbetering te brengen.

Een zeer welkome gelegenheid biedt de komst van Dr. van der Sleen, die onze Antillen en in het bijzonder Curaçao, komt bezoeken om straks het Moederland, met wat hij gezien en ondervonden heeft, in kennis te stellen. Nu dus geen fotoreporter, die meent zo slim te zijn dat hij ons eiland in een paar dagen kent en die zijn onbezonnen oordeel onbeholpen neerschrijft; neen nu een vakman, een onderzoeker van de beste soort, die de indrukken van ons eiland rustig wil verzamelen, met een open oog ook voor het vele mooie en goede.

Zoals reeds werd medegedeeld, zal Dr. van der Sleen hier eenige lezingen houden over zijn reizen in andere werelddeelen. Dr. van der Sleen geldt in Holland als een zeer bekend en geliefd spreker, de onderwerpen die hij hier zal behandelen zijn uiterst belangwekkend.

Het Bestuur van de Groep hoopt, dat onder de vele goede indrukken, die Dr. van der Sleen ongetwijfeld in Curaçao zal opdoen, het spreken voor

een volle zaal er een zal zijn.

De eerste lezing zal worden gehouden op 27 April in „Teatro Ideal“. Voor bijzonderheden verwijzen wij naar de advertenties in de bladen.

Oud Minister de Visser.

De gratis nieuwsberichten van de Emmabode melden, dat Dr. Johannes Theodoor de Visser overleden is.

Dr. de Visser was Minister van Onderwijs in de jaren 1918—1925 en eerste Minister van dat toen opgerichte departement.

Geboren in 1857 was hij predikant te Leusden, Almelo, Rotterdam en Amsterdam en werd in 1897 lid van de Tweede Kamer. Na den dood van Savornin Lohman was hij de leider der Chr. Hist. Partij.

Met Dr. de Visser is een onzer grootste Nederlandsche Staatslieden heengegaan, aan wien ook de katholieken voor de gelijkstelling van Onderwijs zeer veel te danken hebben. Als leider kon hij in latere jaren niet verhinderen dat de Chr. Hist. Partij door het drijven van Schokking en Snoeck Henckemans een anti-katholieke richting uitging.

Behalve een groot staatsman was de overledene ook een groot theoloog, getuige o.a. zijn standaardwerk *Kerken en Staat* wat verscheen in het jaar 1928.

Eerste hulp bij ongelukken.

Enige Dames en Heeren van de Curacaosche Sportclub hebben het gelukkige initiatief genomen tot de oprichting van een eerste hulp bij ongelukken. Een eerste brigade is reeds gevormd en geïnstalleerd door den Heer C. S. Gorsira voorzitter van de afdeling Curaçao van het Rode Kruis.

Dr. K. Feher heeft zich aangeboden de lessen te geven.

Het bestuur is samengesteld uit de dames;

Mej. Mies van Slobbe Directrice

Mej. Yvonne A. Correa Secretaresse

Mej. Else Lansberg Secretaresse

Mej. Gladys Capriles Eerste Assis.

Vooraf op onze voetbalterreinen zal er degelijk werk verricht kunnen worden. Ook het plaatsen van verbandkisten op verschillende punten der stad, vooral plaatsen van druk verkeer zal een weldaad zijn voor de bevolking.

Aan de nieuwe vereniging onze beste wenschen en het meeste succes.

Aruba boven.

De staat van export over de drie eerste maanden van het jaar 1932 geeft aan volgens La Cruz, dat Aruba Curaçao heeft overtroffen.

De cijfers zijn;

Curaçao f. 28 343 099

Aruba 28 500 635

Kinderfilmen van het Algem. Nederl. Verbond.

De geregelde vertooningen der kinderfilmen van het Algemeen Nederlandsche Verbond zijn wel in trek. En in welk een behoefte de groep Ned. Antillen van genoemd Verbond, heeft voorzien blijkt wel uit den grooten toeloop, die er steeds voor deze voorstelling is.

We kunnen niet steeds een verslag geven. Maar een uitzondering maken we voor de voorstelling van v.l. Vrijdag.

Over deze voorstelling was men algemeen in bewondering. Het was zeker de mooiste die het verbond aan onze kinderen gegeven heeft.

Niet weinig wordt tot het welslagen dezer voorstellingen bijgedragen door de verklaringen van den Hr. J. Rustige. Geheel belangeloos staat deze heer anderhalf uur lang voor deze kinderen te spreken en weet ze te boeien. En dan hoeveel werk hij nog heeft in het administreren en keuren, weet alleen Ir. de Pril, die hem in dit werk bijstaat.

De Hr. Rustige heeft wat voor onze kinderen over.

We meenen aan onze ouders als beste raad te kunnen geven; Laat uwe kinderen niet gaan naar de avondvoorstellingen der Cine's. Om verschillende redenen hooren ze daar niet thuis. Maar wilt ge uwe kinderen wat goeds geven, laat ze dan gaan naar de speciale kindervoorstellingen van het Algem. Nederl. Verbond.

Vermist.

De ruim 50 jarige bootman L. D. varende op de Red D. Line naar Porto Cabello wordt sinds Woensdag vermist.

De man is gehuwd.

Officieele Berichten.

De Gouverneur heeft op het door Zijne Excellentie op den 13den April jl. verzonden telegram luidende:

Prins der Nederlanden - Den Haag. „Curaçao biedt Uwer Koninklijke Hoogheid eerbiedig oprechte gelukwenschen aan.“

Op den daaropvolgenden dag het volgende radiogram uit den Haag ontvangen:

Van Slobbe - Gouverneur Curaçao. „Vriendelijk dank“ —

Prins Hendrik.

In de commissie ter voorbereiding en leiding van de volksfeesten op de a.s. verjaardag van Hare Majesteit de Koningin zijn benoemd de Heeren Edw. Capriles, P. v. d. Esch, A. J. Morel, J. B. v. d. L. Schotborgh en A. J. Tax.

De Gouverneur heeft bepaald, dat op den verjaardag van Hare Koninklijke Hoogheid de Prinses Juliana op Zaterdag, den 30sten April a.s.



Een bekend Nederlandsch geneesheer schrijft: „Kalsan maakt de tanden hard en wit en voorkomt het voortschrijden van tandbederf.“

Sterk Uw tanden

van binnenuit —

met KALZAN, het kalkvoedsel

Tot voor kort gold de regel: schoone tanden bederven niet. Maar ziet — Uw goed onderhouden gebit verzwakt ondanks alle zorg. Tandbederf heeft dus blijkbaar een andere oorzaak.

Volgens de nieuwste ontdekkingen zijn de tanden geen dood been, maar levende deelen van Uw lichaam. Een tand kan ziek zijn en verzwakken door . . . ondervoeding. Met borstelen — hoe noodzakelijk ook — maakt ge geen zwakke tanden sterk. Dat kan alleen door de tanden te voeden met kalk, want kalk is het hoofdtoedsel der tanden en kalktekort veroorzaakt het zwak en pijnlijk worden van het gebit.

Met Kalzan, het kalkvoedsel, zult ge Uw tanden de kalk toevoeren die noodig is voor het verkrijgen en in stand houden van een gaaf, sterk gebit. Met Kalzan zullen Uw tanden weer wit worden en gij bespaart Uzelf veel tandpijn.

Bestrijd tandbederf door haar werkelijke oorzaak: kalktekort in Uw lichaam — op te heffen met Kalzan, het kalkvoedsel. Kalzan zal tevens Uw geheele gestel versterken en Uw weerstandsvermogen tegen ziekte verhoogen.

KALZAN

Het Kalkvoedsel.

In alle Apotheken

van zonsop- tot zonsondergang van de openbare gebouwen, de forten op dit eiland en gouvernementsschepen zal worden gevraagd.

Den Heer Mr. Carl Friedrich Gronemeyer Referendaris der Gouvernements-Secretarie op Curaçao is benoemd tot Gouvernements Secretaris in Curaçao tevens ambtenaar van den burgerlijken stand op het eiland Curaçao.

De Heer W. H. Winkel, Gouvernements-geneeskundige is aangewezen, om gedurende den tijd, dat de Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst afwezig zal zijn op zijn dienstreis naar Aruba, dezen te vervangen.

De Heer J. H. Perret Gentil Lz. adjunct-directeur van Openbare Werken is in activiteit hersteld en werkzaam gesteld ten postkantore alhier.

Wedstrijd-Programma voor Zondag 24 April.

MUNDO NOBO.

1ste KLASSE:

Jong-Holland — Volharding

Aanvang 4.15 precies

Scheidsrechter: Hr. Brand

Grensrechters A. Maduro — M. Nahar

RES. 1ste KLASSE:

Trappers 2 — R. C. C. 2

Aanvang 3.00 precies

Scheidsrechter: Hr. Eugenio

ASIENTO-TERREIN.

1ste KLASSE:

Asiento — Republiek

Aanvang 4.15 precies

Scheidsrechter: Hr. Stomp.

2de KLASSE:

De West — Van Nes

Aanvang 3 uur precies

Scheidsrechter: Hr. Winters.

R.C.C.-TERREIN.

2de KLASSE:

Valerian — S.D.O.

Aanvang 4.15 precies.

Scheidsrechter: Hr. Kranenburg.

2e KLASSE:

Vitesse-V.K.C.

Aanvang 3.00 precies.

Scheidsrechter: Hr. Schouwée.

JULIANA-TERREIN (Scherpenheuvel).

2de KLASSE:

Bismarck — Juliana

Aanvang 4.15 precies

Scheidsrechter: Hr. Maduro

De bus naar Scherpenheuvel vertrekt om 3.45 van Wilhelminaplein [Wilhelminaschool].

Bekendmaking.

Van den Nederlandschen Gezant te Caracas is bericht ontvangen, dat op den 28 Maart II. overleden is in Santa Rosa, District Bermudez van de Staat Sucre, de Nederlandsche onderdaan ALBERTO CONSTANTINO, getrouwd, 60 jaar, 17 jaar verblijf houdende aldaar, afkomstig van Bonaire.

Van den Nederlandschen Gezant te Caracas is bericht ontvangen, dat op den 28sten Maart II. in de Municipiostraat No. 33 te Pto. Cabello overle-

den is Rosa Facunda, zonder achterlating van goederen, ongehuwd, afkomstig van Curaçao.

Politieberichten.

Over de maand Maart 1932 aangekomen en vertrokken passagiers.

Aangekomen 1051

Vertrokken 1097

Transito 3232

Verstekelingen 8

Uitgezet 27

Niet toegelaten 1

Ingetrokken rijbewijzen.

B. Roberts voor 10 maanden

H. J. Alexander „ 6 „

V. Felix „ 4 „

R. S. Sling „ 4 „

C. E. Selassas „ 9 „

Gevonden voorwerpen, welke voor rechthebbenden terug te bevragen zijn op werkdagen — behalve Zaterdags — tusschen 8—12 uur voorm. en 1.30—4.30 nam. aan het Hoofdbureau van Politie, Fort Amsterdam.

1 oorbel, 1 bril, 1 tennisset, 1 handboei, 1 hoed, 1 pakje (inhoudende 7 sigarettenpijpijjes, 6 zakdoekjes, 2 reclamadoeken, en 1kimonos), 1 tuinstoel, opvouwbaar, 1 zonnebril, 1 sleutel met ketting, 1 portemonnaie, 1 handboei, 1 stok, 1 Parker vulpen, 1 auto afsluitdop, 1 wekker, 1 drijfriem tot motorrijwiel, 1 R. K. Kerkboekje, 1 gulden, 1 huissleutel, 1 autoband-afnemer, 2 gummi ballen, 1 gouden oorbel, 1 kleine damesstasch, inhoudende 1 rond spiegelkje.

Zellvaart gedurende de maand Maart 1932.

Aangekomen van: Vertrokken naar:

Aruba 16 Aruba 21

Bonaire 33 Bonaire 35

Guanta 1 Guanta 2

La Vela de Coro 7 Jacmel 1

Ponce P. R. 1 La Guaira 2

Porto Rico 1 Las Piedras 1

Pto. Cabello 15 La Vela de Coro 8

Rio Hacha 1 Martenique 1

Sto. Domingo 2 Monte Cristi Sto.

St. Eustatius 1 Domin: 1

Tucacas 2 Puerto Cabello 13

Zee 1 Rio Hacha 1

Sto. Domingo 1

St. Eustatius 1

St. Martin 1

Totaal 81

Totaal 89

TE KOOP

AANGEBODEN.

heerenrijwiel;

4 deelig kamer-

scherm;

keukentafel;

ijsemmer;

EMMASTAD 112 A.

Buitenlandsch overzicht.

In het OOSTEN schijnt het Japans-Chineesch conflict langzamerhand tot een oplossing te komen. Gevochten wordt er niet meer, de onderhande-

lingen achter zijn nog gaande. De Volkenbond (waaraan, zooals we uit ondervinding weten Japan zich toch niet veel stoort) heeft nu aan zijn commissie in het Oosten opgedragen zoo spoedig mogelijk het tijdstip te bepalen, waarop Japan zijn troepen van Shanghai zal terugtrekken.

Japan heeft trouwens de handen vol aan het nieuwe Russisch-Japans conflict wat in Mansjoerie ontstaan is. Rusland ontkent de bewering van Japan dat de Sovjet groote troepenmacht heeft geconcentreerd. Toch verklaarde de afgevaardigde van de Sovjet te Geneve, dat de toestand ernstig is, maar weet dit aan de agitatie van de Japanners die in Mansjoerie de Wit-Russen tegen de Sovjet zouden opzetten.

In GENEVE is men nog steeds druk aan het onderhandelen over de ontwapening; de boven genoemde afgevaardigde der Sovjet wil echter niet mee. Ook zijn weer nieuwe besprekingen begonnen voor de herstelbetalingen.

ENGELAND heeft zijn begroting in evenwicht kunnen brengen, maar zooals Chamberlain zeide, door buitengewone krachtmaatregelen en heroische daden.

Hij waarschuwde echter dat zulke krachtproeven niet kunnen herhaald worden. Intusschen lijdt bijna geheel Europa onder het Kreuger schandaal.

Het is thans duidelijk, dat Kreuger's oorlog tegen de Sovjet lucifers trust hem ontzaglijke sommen gekost heeft; dat hij ten einde den Russischen tegenstand te breken zijn lucifers met verlies op de wereldmarkt moest brengen en dat hij ter verkrijging van de monopolies der verschillende staten zijn toevlucht genomen heeft tot omkoopings op groote schaal.

Frankrijk vooral schijnt er voor groote sommen in betrokken te zijn. In Spanje hebben weer de traditionele relletjes plaats gehad. Thans weer te Cadix en Pampeluna.

In Zuid-Amerika zijn de vulkanen der Corderillas aan de zijde der Pacific flink aan het werken, maar zonder betrekkelijk veel schade te doen.

In de Vereenigde Staten worden de gemoederen nog steeds vast gehouden door de kleine Lindbergh, door dat er telkens dan van hier berichten opduiken, dat men thans het kind op spoor is.

Groep Antillen Algemeen Nederlandsch Verbond.

Dr. VAN DER SLEEN

komt zijn eerste lezing houden met lichtbeelden over

NOORD AFRIKA, DE ROODE ZEE en DE LANDEN VAN DE ISLAM

In dit onderwerp van zulk een interessant spreker moet wel een ieder belang stellen. Dr. VAN DER SLEEN komt naar Curaçao om goede indrukken te verzamelen voor lezingen over ons eiland elders. Laten wij door onze opkomst medewerken dat die indrukken goed zijn.

TOEGANGSPRIJZEN.

Leden met een dame fl. 1.00 op vertoon van bewijs van lidmaatschap.

Niet-leden fl. 1.50 per persoon.

KON. NED. STOOMBOT MIJ. N.V.

Afvaarten van Curaçao.

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

„Colombia“ 25 April 11 p.m.

„Venezuela“ 11 Mei

„Costa Rica“ 23 Mei

„Simon Bolivar“ 8 juni

Passages naar New York, New Orleans en Havana via Cristobal in connectie met de voornaamste lijnen van Cristobal worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:

„Crijnsen“ 28 April

„Colombia“ 12 Mei

„Venezuela“ 26 Mei

„Costa Rica“ 9 juni

Naar Port au Prince en New York:

„Van Rensselaer“ 9 Mei

„Oranje Nassau“ 30 Mei

Passages naar Europa via New York in connectie met de voornaamste lijnen van New York worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumana, Pampatar, Carupane, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:

„Cottica“ 8 Mei

„Van Rensselaer“ 29 Mei

INGEZONDEN.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij nietplaatsing nimmer teruggegeven.

Een waar volksbelang.

't Wordt gezegd van de oude Archimedes, dat hij, na plotseling ontdekt te hebben de wet van de zwaartekracht, als een dolleman door de straat liep uitroepend: Eureka, Eureka, ik heb het gevonden.

Iets dergelijks overkwam schrijver dezes. Binnengestapt in Het Hollandsch Handelshuis, Breedestraat Otrabanda, om iets te kopen, zag ik op den toonbank eenige papieren bekertjes staan. Wat is dat?

Wilt U probeeren Mijnheer? En 't was overheerlijk. In geen jaren meer zoo iets door en door hygienisch gedronken.

Vandaag, aldus de verkoper, zijn we zeker al aan 70 menschen onze melk kwijtgeraakt. Langzamerhand verdwijnt hier in Curaçao de jenever.

'k Dacht aan het veelbelovende Eureka. Maar niet de straat wel de courant om mijn idee te lanceeren.

Verleden week gaf de Amigoe een meer of minder wetenschappelijke beschrijving onder het kopsluk Hoek's Pasteurisatie Inrichting waar wij ons wel voor zullen wachten een woord bij- of af te doen.

Alleen, dat laatste zinnetje is onze aandacht overwaard, „Er is een echt volksbelang mee gediend.”

Zoo is het, en wel positief en negatief. Positief omdat „melk goed is voor elk.” Nu is er melk en melk, ze varieert in smaak, zuiverheid en gehalte.

Maar deze melk is dunkt ons „non plus ultra” en het mooiste ervan is, dat ze voor Curaçao althans, zeer goedkoop is.

Negatief omdat deze nieuwe industrie iets aan het volk bezorgt dat de zucht naar sterke drank kan verminderen. Vele menschen moeten nu eenmaal drinken. Maar tot nu toe was er weinig op Curaçao te krijgen wat niet lag in de lijn van de alcoholia.

Limonade nu ja, maar niet iedereen valt in 'n glaasje limonade noch stroopi.

En zuivere melk, was er al heel weinig en dan nog zeer duur te krijgen.

Door deze industrie is aan die kwaal prachtig te gemoet te komen en dat is een echt volksbelang.

Of ik dan niet vergeten ben dat de fiscus zooveel duizenden int op het gedistilleerd?

Pardon dat zijn we niet vergeten. Maar het pleit niet voor 'n land als het deficit vooral moet aangevuld worden door invoerrechten geind op het gedistilleerd.

Daar kan de fiscus misschien goed bij varen maar niet het volk in het geheel.

Dat is gebaad met zuivere, hygienische melk in groote hoeveelheden. Moge de lezers er hun voordeel mee doen!

En daarom alle succes aan de nieuwe onderneming!!

L. D. M.

Dr. Waterman.

We lezen in het Kol. Weekbl. Wij hebben een verzuim te herstellen. Het 25-jarig doctoraat van Dr. N. Waterman op 20 Februari 1932 hebben wij onvermeld gelaten. En dat terwijl Curaçao in die 25-jar zijn aandeel gehad heeft en alle reden heeft, Dr. Waterman dankbaar te zijn.

Immers hij was het, die na Dr. Van Houtens rapport den openbaren gezondheidsdienst inrichtte en vier jaren (1915-1919) aan het hoofd ervan stond. Zijn arbeid, ook op het gebied der bestrijding van geslachtsziekten, werd zeer gewaardeerd, en men had Dr. Waterman er gaarne gehouden. Een woord van gelukwensch tot den jubilaris is ook namens Curaçao op zijn plaats.

Waarom toch?

Onder dit hoofd schrijft het kol. Weekbl.

De Amigoe dt Curaçao van 6 Februari 1932 bevat 31 advertenties, waarvan drie in het Engelsch. Twee daarvan zijn van de Koninklijke Nederlandse Stoomboot Maatschappij, die echter ook een advertentie in het Nederlandsch heeft. Dat die twee Engelsche advertenties betreffen het personenvervoer naar de bovenwindse eilanden en het vrachtvervoer van daar heldert deze eigenaardigheid niet op.

BIJ NETTE FAMILIE IN OTRABANDA

is een groote zit-slaapkamer, gemeubileerd, voor een of twee heeren beschikbaar.

Eventueel inclusief volledig pension.

Inlichtingen verstrekt

ADV. BUR. „SU PROVECHO”

telefoon 49.

Te koop.

Een prima Auto, als nieuw: merk Hudson Super Six, touring. JULIANADORP 37. na 6 uur n.m.

Wacht U voor de gevaarlijke indigestie.

Heeft U na de maaltijden last van oprispingen uit een zure en wrange maag? Menigeen meent dan, dat hij een hartkwaal heeft en verwacht, angstig bevreesd, dat hij ieder oogenblik dood neer zal vallen. Deze toestand kan voorkomen, en ook genezen worden.

Gebruik na elken maaltijd Carter's Kleine Liverpillen, daarmee maakt U die gassen onschadelijk. U verzacht zoo uw zure maag, verdrijft de gassen en bevordert de spijsvertering.

Maag, lever en darmen worden van alle gif gezuiverd, de pijnlijke en gevaarvolle indigestie verdwijnt en het heele gestel komt in een opgewekten toestand.

Stel niet uit! Vraag uw apotheker een Roode pakjarter's Kleine Liverpillen.

Bekendmaking.

De openbare verkoop van de ter Spaar- en Beleenbank van Curaçao van 1 Januari 1930 tot 31 December 1930 onder N. U. 6907 tot en met N. X. 3651 beleende voorwerpen zal aanvangen op

Bonndag den 5 Mei 1932 des voormiddags te negen uur, in het lokaal der vennootschap, en zal worden voortgezet op de volgende Bonndagen.

Belanghebbende worden verzocht den verkoop van hunne panden te voorkomen door zoo spoedig mogelijk, de verschuldigde interesten te voldoen.

Met de gewoonte om de verkoop uit te stellen, ten einde belanghebbenden meer tijd te geven om hunne interesten te betalen, zal voortaan worden gebroken.

Belanghebbenden worden daarom in hun eigen belang tevens aangeraden met het aanzuiveren van hunne interesten niet te wachten tot dicht bij den aanvangsdatum van de verkoop, daar zij dan gevaar lopen van niet meer te kunnen worden geholpen.

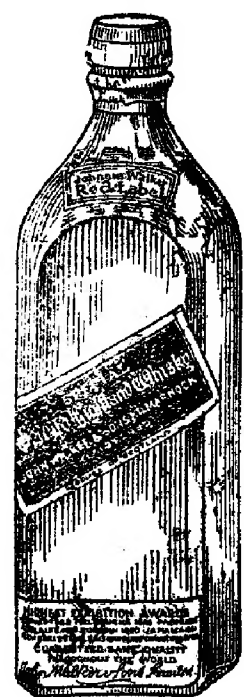
De verkoop zal zonder uitstel den 5 Mei 1932 een aanvang nemen

Willemstad, den 14 Maart 1932.

De Voorzitter

P. L. GORSIRA.

6



Geen betere WHISKY te verkrijgen

MORRIS E. GURRIEL & SONS.

Agenten. 6-4



Hazekamp's Oude Jenever

in alle opzichten

primal

Te bevragen bij

E. & G. MARTIJN

Agenten.

Te koop.

Diverse meubelen o.a. piano-slaapkamerameublement, dres, soir, tafel, stoelen, spiegelkast, spiegel, babykast, Brunswick pathéfoon, etc.

Te bevragen

Julianadorp 38.

1-2

Steunt het Apostolaat

der Zee.

H. Verhoeven

Janwé.

Drie huizen te huur

f 6 per week, water vrij.

1-2

Waarom heeft voor de GEBRUIKERS de gepasteurizeerde melk de meeste waarde?

Omdat het Volle Melk is, gezuiverd van vuil en bacteriën, doch vol vitaminen.

Bovendien staat de melk van

MELKHANDLEL C. HOEK

onder dagelijksche controle van den Gouv. veeaarts.

PROBEERT OOK DE HEERLIJKE KARNEMELK EENS.

Versche gepasteurizeerde melk is ook verkrijgbaar bij:

firma G. Troost

Botica Nueva

Jacobo van Ecks (O.)

Holl. Handelshuis (O.)

Sanches (Polo Norte-Scharloo)

P. Servage (Berg Altena)

TE KOOP AANGEBODEN

Diverse Holl. meubelen.

Buffet, theemeubel, Divan, salontafel met stoelen, Hangklok, Kofferpatafoon, slaapkamer meubels, Eet- en ontbijt servies, enz.

Vredenburg No. 11,

Naast Panchitoe Vredenburg, Santa Maria.

Probeert U eens tabak te rooken.

Koopt een doosje Javaansche Cigaretten

Mac Gillavry „Djatiroenggo”.

Geen mengsel van kruiden en surrogaten,

maar zuivere, prima tabak.

Per doosje van 20 stuks F. 0,80; per 10 doosjes F. 2,70.

WEDERVERKOOPERS SPECIALE PRIJZEN!

HET HOLLANDSCH HANDELSHUIS.

Breedestr. 98

Telefoon 64

Otrabanda.

2-4

„NUTRICIA” gesteriliseerde volmelk.

Prijs per kist van 48l Liter f 18.--

” ” 48l ” 11.--

Agenten: MENSING & CO.

Tel. 9 en 127.

2-3

HAMBURG-AMERIKA LINIE
(HAMBURG-AMERICAN LINE)
Fast Passenger and Freight Service with the luxurious and new Motorships:

ORINOCO & MAGDALENA
(14,100 TONS DISPLACEMENT)
two of the best boats in service between Westindies, Central-America, and Europe.
Now in construction to be put soon in service, two other modern Motorships with still greater improvements, viz:

CARIBIA & CORDILLERA
(16,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)

NEXT SAILINGS:
to Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, and Puerto Limon:
to Plymouth, Cherbourg, Amsterdam, and Hamburg, via Venezuela, and Trinidad:

Lisbeck April 26 Magdalena April 23
ORINOCO May 6 EUPATORIA May 4

FREIGHT SERVICE ONLY:
(Next sailing subject to change)
to Puerto Colombia and Cartagena, eventually via Santa Marta:
FRIDERUN April 23

SERVICE WITH MARACAIBO:
with the branch steamer "Alemania" (for Passengers and Freight) running between Curaçao and Maracaibo, eventually Aruba and Bonaire, in connection with the above transatlantic boats:

For further information please apply to the Agents:
EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.
CURAÇAO, De Ruyterplein 1-3, Telephone: 106

W. F. CRAANE, ARUBA

EENIGE EN ALGEMEENE BEKENDMAKING”.

Wij maken onze stroomverbruikers er op attent, dat de stroomkwitanties over de maand MAART voor of op 23 APRIL a.s. betaald moeten worden.

Alle na deze datum niet betaalde Kwitanties zullen door ons worden geïncasseerd, verhoogd met één gulden incassokosten.

Wij verzoeken onze verbruikers tijdig hun kwitanties te voldoen, ten einde ons niet te noodzaken tot afsluiting over te gaan.

ELECTRICITEITBEDRIJF.

CURACAO.



Uw glimlach is uwe geluksgodin

Behoud het schitterend en oogverblindend ...Het hangt geheel af van de zorg welke U besteedt aan Uwe tanden. Houd ze vrij van tandvlies in deze nieuwe manier.

ZEKERE tandpasta's mogen tandvlies verwijderen, doch ze kunnen tand glazuur schaden. Andere tand pasta's zijn volkomen veilig, doch deze kunnen falen in het verwijderen van het tandvlies.

Het verschil tusschen Pepsodent en de meeste andere tand pasta's is gelegen in hetzelfde reinigings en glanzend makend materiaal. Dit materiaal is tweemaal zachter als de reinigings en glanzend makende materialen algemeen

gebruikt in tand pasta's. Dat is de reden waarom Pepsodent de beste tandpasta is, want het vervult om tandenschoon en schitterend te behouden.

Het verwijdert tandvlies—geheel.

Het polijst de oppervlakten der tanden tot een schitterende glans.

Het reinigt en polijst zonder het fijnegevoelige tand glazuur te schrammen.

Koop vandaag een buis Pepsodent. Het is veilig. Het is zacht!

Pepsodent

Gebruik Pepsodent tand pasta tweemaal per dag—bezoek Uw tandarts minstens tweemaal per jaar

VERLOOFD

Rudolf E. H. Willems

en

Lelia Imelda Marugg.

Cur. 22-4-'32.

PAS ONTVANGEN:

Lupex-gaslicht-papier

glanzend, halfmat en mat.

Bromide-papier voor vergrootingen.

13 X 18 c.M. tot 40 X 50 c.M.

ISOCHROM-film 23° Sch. = 1300 H. 2 D. hoog orthogonometrisch en lichtgevoelig.



SUNNY ISLE.

L. Reck.

KOLONIALE POSTSPAARBANK.

VERSLAG OVER 1931.

Ter aanvulling in de vacature ontstaan door de periodieke aftreding van den Heer Jossy C. HENRIQUEZ, werd de Heer J. M. J. ELLIS bij Gouvernements-beschikking van den 20n Maart 1931, No. 400, wederom tot lid van den Raad van Toezicht benoemd. Zoals reeds in het Verslag over 1930 vermeld, waren de vooruitzichten voor het jaar 1931 niet bemoedigend.

De C. P. I. M. was verplicht wegens de lage olieprijs en de ongunstige omstandigheden op de oliemarkt, haar bedrijf steeds door te blijven inkrimpen, waardoor vooral gedurende de eerste acht maanden van het jaar wederom een vrij groot aantal employees en werkvolk uit haren dienst ontslagen werd en vrijwel de meeste Curaçao daarom ook moesten verlaten.

Als gevolg hiervan daalde op Curaçao het aantal inlagen met ruim 40%, terwijl ongeveer een bedrag van f 72.000 meer is uitbetaald dan ingelegd.

De achteruitgang zou merkbaarder geweest zijn, indien niet anderen zoo'n goed gebruik gemaakt hadden van de Bank.

Op Aruba was echter de economische toestand beter doordat de Pan American Oil Co. met den bouw van al hare installaties nog niet gereed was en de inkrimping van haar bedrijf niet tot een zodanigen omvang doorgevoerd werd als bij de C. P. I. M. op Curaçao.

Niet alleen het aantal inlagen doch ook het bedrag der ingelegde gelden nam sterk toe op Aruba, vooral het laatste, dat f 62000— meer, of ruim het dubbele bedrag van dat van 1930, is van invloed geweest op de totale cijfers van den omzet van de Bank, zoodat niettegenstaande de heersche malaise toch nog het te goed der inleggers met ruim f 10.000.— is toegenomen voor 1931.

Inlagen.

Het aantal inlagen daalde van 6304 in 1930 tot 4336 in 1931 en het ingelegd bedrag van f 644.189,27 op f 578.731,78.

Dat het totaal ingelegd bedrag nog vrij hoog is, vindt zijn oorzaak in de omstandigheid dat een achttal buitengewoon groote bedragen, variërend tusschen f 4000.— en f 10.000.—, werden ingelegd, welke bedragen echter beschouwd moeten worden als tijdelijk in deposito gegeven.

Terugbetalingen.

Ook het aantal terugbetalingen is enigszins achteruit gegaan, n.l. van 3479 in 1930 tot 3001 in 1931, terwijl het terugbetaalde bedrag eveneens terugliep van f 1.007.212,12 op f 527.924,48.

Het totaal terugbetaalde bedrag is aanmerkelijk minder dan in 1930, doch zulks is toe te schrijven aan het feit dat de beter bezoldigde employees en contract-arbeiders in dienst bij de C. P. I. M. reeds in 1930 repatriëerden en hun te goed bij de Bank ook veel hooger was dan van de personen, die in 1931 het eiland verlieten.

Boekjes.

Door de minder gunstige economische toestand op het eiland Curaçao spreekt het vanzelf dat ook het aantal nieuw afgegeven boekjes minder bedroeg dan in 1930 t.w. 665 tegen 737.

Waar de groote repatriëering der vreemdelingen hoofdzakelijk in 1930 plaats had, bedroeg het aantal ingetrokken boekjes wegens algeheele terugbetaling of overschrijving in Nederland meer dan in 1931 n.l. 1069 tegen 576.

Inleggers.

Het aantal inleggers op Curaçao daalde met ongeveer 100 stuks; daarentegen nam op de andere eilanden het totaal met een gelijk aantal toe, waardoor het gehele totaal ongeveer gelijk bleef aan dat van 1930.

Het saldo te goed op ultimo December 1931 van de 6544 inleggers f 726.707,94 was.

Bezittingen.

De wereldmalaise, die eene depreciatie van bijna alle fondsen veroorzaakte, had ook voor de Bank hare nadeelige gevolgen.

Niettegenstaande de beleggingen van de Bank die door tusschenkomst van den Directeur der Rijkspostspaarsbank plaats hebben, steeds geschiedde in solide obligatiën, vertoonde de beurswaarde op ultimo December 1931 een nadeelig verschil met de boekwaarde van f 112.995,37.

Aangezien steeds de effecten op de Balans werden opgenomen naar de Beurswaarde op 31 December, werd ook dit jaar het bovenvermeld nadeelig verschil overgeboekt op de Rekening. Waardewijziging van effecten, ofschoon het zich liet aanzien dat de lage noteringen niet bestendig zouden blijven.

Reeds is een belangrijke reactie ten goede ingetreden van bijna alle fondsen en een berekening gemaakt naar de Beurswaarde op 18 Februari

dj. vertoonde dan ook een stijging die boekwaarde van ongeveer f 30.000.—

Verlies- en Winst.

De eigenlijke winst gemaakt met de ontvangen rente der beleggingen na aftrek der verschuldigde rente aan de Inleggers en onkosten bedroeg f 13.385,42.

Wegens overbrenging op deze rekening van het saldo der post Waardewijziging van effecten ad f 102.995,37 als Verlies, moest tevens het Reservefonds als tegen-post hierop worden tegedgeschreven.

Deze rekening sluit met een Verlies saldo van f 13.997,76, doch zoodaals reeds hierboven uiteengezet bestaat het vertrouwen dat bedrag bij het opmaken der Balans van het lopende jaar te zien verdwijnen en zelfs wederom het Reservefonds met een voordeelig saldo te kunnen teged schrijven.

Eenige bijlagen zijn aan het verslag toegevoegd.

Wijziging der Pensioenregeling.

Bij den kolonialen Raad is ingekomen een ontwerpverordening tot wijziging en aanvulling van de verordening van den 31sten December 1898 (P. B. 1899 No. 8), houdende vaststelling van een reglement op het verleenen van pensioen aan burgerlijke ambtenaren in de kolonie Curaçao, en aan hunne weduwen en wezen.

Bij deze ontwerp verordening ging onderstaande memorie van toelichting:

Het doel, waarmede dit ontwerp aan Uwen Raad wordt ingediend, is het verkrijgen van bezuiniging een deels door het beperken van het aantal personen, die aanspraak zouden kunnen maken op het verkrijgen van pensioen, anderdeels door het invoeren van eene korting van 5% op de inkomsten der ambtenaren, waarvan de gelden zullen worden bestemd tot vorming van een pensioenfonds, waaruit later de pensioenen zullen kunnen worden betaald.

Het is thans mogelijk voor ieder vast in dienst zijnd persoon om zich aanspraak op pensioen te waarborgen. Het aantal pensioengerechtigden zal aanzienlijk dalen, wanneer, zoodaals thans wordt voorgesteld, het recht op verkrijgen van pensioen beperkt blijft tot de personen, die in den waren zin des woords ambtenaren zijn en steeds als zoodanig zijn beschouwd. Daartoe zal het middel worden gebezigd, thans in de verordening neergelegd, n.l. het vaststellen in een organieke regeling, wie ambtenaar is.

Verder wordt voorgesteld het pensioen van een herrouwende weduwe van een ambtenaar of van een gewezen ambtenaar te laten vervallen uit de overweging, dat de onderhoudsplicht bij den man en niet langer bij den Lande berust.

Eenzelfde regeling wordt voorgesteld ten aanzien van het laten vervallen van het pensioen, dat genoten wordt door dochters van ambtenaren of van gewezen ambtenaren, zoodra deze dochters in het huwelijk treden, mede uit overweging, dat onderhandsplicht bij den echtgenoot berust.

Ook wordt voorgesteld de tijd, dat een ambtenaar op wachtgeld is gesteld, niet langer voor de helft voor pensioen te laten medetellen.

Van de gelegenheid, dat deze wijzigingen worden voorgedragen, wordt ook gebruik gemaakt om uit de bestaande verordening de woorden „kolonie“, en dergelijke te laten vervallen en daarvoor in de plaats te stellen uitdrukkingen, die met den gewijzigden toestand rekening houden.

Voorts zijn verduidelijkingen in den tekst aangebracht, die de lezing en de uitlegging van de pensioenvoorschriften, die iederen ambtenaar aangaan, vergemakkelijken.

Verder volgden nog eenige toelichtingen op enkele onderdeelen.

DE OORZAAK DER TUBERCULOSE.

Het is dit jaar 50 geleden dat Robert Koch, de oorzaak ontdekte dier gevreesde ziekte, waaraan tot dan toe iedere zevende mensch ten offer viel.

We lezen over deze ontdekking het volgende in de Maasbode:

Op een avond in het jaar 1882 kwamen de leden van het Berlijnsche physiologische genootschap bijeen in een klein vertrek van het physiologische laboratorium onder voorzitterschap van Du Bois Reymond. Dien avond was daar een buitengewoon auditorium aanwezig, onder anderen Paul Ehrlich. Maar ook de eminente Rudolph Virchow, die met de lenzen van zijn microscopen tot in de uiterste en verborgenste schuilhoeken van vijf en twintig duizend doode lichamen was doorgedrongen. In de medededeelingen van den spreker van dezen avond had de groote Virchow niet veel vertrouwen; of dit wantrouwen gerechtigd was, zou bij het debat wel blijken.

Als spreker betrad een kleine man met een korten puntbaard en een gouden bril het podium. In eenvoudige en duidelijke woorden spreekte hij over „de oorzaak der tuberculose“. Naast het podium staan aan weerskanthet op lange tafels glinsterende microscopen als soldaten op een eere-

wacht; het zijn de bewijsstukken voor hen die willen zien en zich overtuigen. Daar zijn ook de organen van dozijnen gestorven dieren die in dienst der menschheid hun leven moesten laten.

Onder 'doodsche stilte' volgt men woord voor woord den spreker, die o zoo zakelijk en kort, van zijn proefnemingen en onderzoekingen vertelt, zonder te gewagen van het gevaar dat hij trotseerde, zonder eenige zweem van zelfingenomenheid. De spreker, een vroegere plattelandsdokter, verhaalde met een ongekenden eenvoud van zijn strijd tegen een onzichtbaren vijand, dien hij zichtbaar wist te maken en die onder de gereedstaande microscopen te zien was. Het was de ergste verdelfer van de menschheid, een moordadige en gevaarlijke vijand waaraan iedere zevende mensche ten offer viel.

„Het is mij dus gelukt, mijne heeren, den veroorzaker der tuberculose te ontdekken: den tuberkelbaccil“....

De spreker ging zittend om tegenwerpingen en aanmerkingen te hooren. Alle oogen waren op Rudolph Virchow gericht, den man die al zoveler theorieën met één zin had verpletterd.... Virchow zwijgt. Alles wat die dokter zegt is onweerlegbaar, er is niet aan te tornen, het staat vast.

Dit geschiedde op 24 Maart 1882. De naam van den ontdekker is Robert Koch.

Langs de ijle telegraafdraden kruiste de tijding den geheelen aardbol rond, nog dienselfden avond. Den volgenden morgen deed Robert Koch een nieuwe ontdekking en wel dat hij wereldberoemd was.

Wanneer ooit aan iemand de naam van ontdekker waarlijk toekomt dan is het wel op de allereerste plaats aan Robert Koch. Wij kunnen nu hier niet ingaan op zijn ontelbare onderzoekingen met haar wereldhervormende gevolgen. Aan de ontdekking van de veroorzaker van het miltevuur, de cholera, de typhus, de pest, de erisypelas, de lepra, de malaria, de febris recurrens, de slaapziekte, de Texaskoorts, de runderpest, is de naam van Koch innig verbonden. Zijn leerling Gaffky — die den typhusbaccil kweekte — heeft later gezegd, dat wanneer Koch aan den boom schudde, de ontdekkingen in ieders schoot vielen.

Hoe mooi en zegenrijk al die arbeid ook geweest moge zijn, het meest-terlijkste en zegenrijkste van Koch's onderzoekingen is en blijft zijn onderzoek naar den verwekker (en de overbrenging) van de tuberculose.

Wanneer het geoorloofd is de waarde van een ontdekking af te meten naar het aantal menschenlevens dat erdoor gered wordt, dan is deze ontdekking van Koch de grootste die de wereld ooit heeft aanschouwd.

Allen die het geluk hadden Koch persoonlijk te kennen, weten, dat van al de opzienbarende onderzoekingen, die wij aan hem danken, geen enkele hem meer aan het hart lag dan zijn onderzoekingen over de tuberculose, zoodat hij niet kon nalaten er telkens weer op terug te komen.

Omstreeks 1880 wist men van de tuberculose nog niet zoo heel veel meer dan dat het een ziekte was die altijd maar door in alle cultuurlanden een zevende van de bevolking op-eischte. Men dacht dat het een erfelijke chronische voedingsstoornis was, waarvan de dood het onherroepelijk einde beteekende. De tuberculosepatiënt droeg toen — hoe geheel anders is dit nu — het zegel van den dood op zijn voorhoofd en de behandeling was niets anders dan een verlichting van pijn. De dokter van dien tijd liep eigenlijk maandenlang naast de draagbaar van zijn patiënt. Er in niets mooier ter wereld dan menschen helpen, er is geen dieper en wreeder tragiek dan willen helpen en het niet kunnen.

Of het om een infectie-ziekte ging of niet, was toen te onbekend om een strijdvaard te kunnen zijn.

Robert Koch, die den miltevuurbacil als oorzaak van de gelijknamige ziekte al jaren geleden had ontdekt, was er zeker van dat er ook een tuberkelbaccil bestond. Maar dan moest deze ook gevonden kunnen worden. Het was al sedert 1910 bekend, dat de tuberculose zich onder anderen uitte door vorming van die knobeltjes waaraan de ziekte de naam ontleende, (knobbeltjes is in het latijn tuberculum). Deze knobeltjes waren voor Koch het uitgangspunt voor zijn onderzoekingen; ze werden in heel dunne plakjes gesneden, gekleurd en bekeken onder den microscop, maar bacteriën werden niet gevonden. Wel zei Koch, ze nemen de kleurstoffen, die ik altijd gebruik heb niet aan, dus moet ik nieuwe kleurstoffen probeeren. Hij maakte honderde en honderden van preparaten; telkens gaar er eenige plakjes in een ander mengsel, sommige enkele minuten, andere uren of dagen lang. Wanneer de glaasjes gedroogd zijn worden ze weer bekeken en afgezocht; uren zij hij gebogen, zijn rug doet pijn, zijn oogen zijn moe, er zijn sterretjes te zien maar geen bacteriën. Maar ze zijn er wel, dat weet Koch. „Ik moet die ellendige klappoorders eerst verzwakken, zoodat mijn kleurstof erin kan dringen“ Het gaat er nu om wie het taais is. Honderd nieuwe praeparaten worden in groepen op een nieuwe manier bewerkt.

Bij het lezen van dit alles griezelt men om het geduld van dien man. Tenslotte heeft Koch gewonnen: er zijn kleine blauwe staafjes te zien die

scherp afsteken tegen een bruinen achtergrond. Zeshonderd ervan achter elkaar zijn één millimeter lang. Wie zou er nu niet gejuicht hebben? Robert Koch deed het niet, hij moest eerst bewijzen dat dit de tuberkelbaccil was. Maar hoe? Nu wist Koch reeds uit proeven dat wanneer men een tuberkel lijn perste en daarvan bij dieren wat inspoet, deze ook aan tuberculose stierven en ook dat in tuberkels altijd bacillen voorkomen, „maar dit bewijst niet dat de bacillen de oorzaak der tuberculose zijn.“ Misschien is het zieke weefsel de oorzaak. „Om te bewijzen, dat de bacillen de tuberculose verwekken moet ik alleen bacillen inspuiten en dan moeten de dieren aan tuberculose sterven.“ Hoe kwam Koch aan zuivere bacillen? Hij kweekte ze zoodaals een bloemist in zijn warme serre orchideeën kweekte, alleen zijn tuberkelbacillen veel kieskeuriger. Het duurde dan ook heel lang voordat er een maaltijd gevonden was, die de rekels wilden savouereeren. De aanhouder die Koch is won het dit keer voor de tweede maal. Uit een tuberkel, die werd uitgestreken op den gestelden voedingsbodem was echter pas na 14 dagen een speldepuntje te zien, een hoopje van duizenden bacillen. Omdat de voedingsbodem vast was en de bacillen zich niet kunnen bewegen, moest iedere twee weken zoo'n hoopje op een verschen bodem worden geënt.

In zijn proeven vermeldt Koch van alle bacteriën het aantal dagen dat hij ze kweekte. Ziezo, zei Koch, door onderzoekingen staat nu vast dat ten eerste: tuberkelbacillen bij en met tuberculose voorkomen, ten tweede: dat ik deze bacillen uit de zieke organen kan kweken en isoleeren in reine culturen. Nu de allergewichtigste vraag: verwekken de gekweekte tuberkelbacillen in het lichaam van een dier tuberculose?

Het antwoord luidt zakelijk: „Van zes marmotten werden er vijf met gekweekte bacillen ingeënt, die 72 dagen oud waren en zes maal op een nieuwen bodem verbleven. De vijf geënte dieren toonden na 34 dagen toen ze gedood werden, tuberculose, het niet geënt proefdiert was gezond.“

Bij zulk een gewichtige vraag wilde Koch elke vergissing uitsluiten, hij deed 13 maal een proef als bovengenoemde.

Het leven van 172 marmotten, 32 konijnen, 5 katten, 5 ratten en 4 muizen werd gevraagd om den verwekker van de tuberculose met absolute zekerheid aan te wijzen. Zonder deze proeven ware het bewijs nooit geleverd.

De voordracht van Koch op 24 Maart droeg als kenmerken bescheidenheid en korten krachtigen eenvoud. Men vindt deze zelfbeperkende beheersching van den meester terug in al zijn werken.

„De tijden zijn wel veranderd! Vroeger schreef men na jarenlange ervaring kleine boekjes, doch buitengewoon rijk aan inhoud; thans schrijft men na weinig ervaring groote boeken zonder veel inhoud, soms nog voorafgegaan door „Voorloutige Mitteilungen.“

Deze woorden — van Prof. Snapper — mogen voor een ander geschreven zijn, zijn evenzeer van toepassing op de geschriften van den onvergetelijken ontdekker Robert Koch.

Op de grootste weldaad van dezen waarachtigen dienaar der menschheid de aandacht te vestigen is niet meer dan een plicht van dankbaarheid vervullen.

Boekbespreking.

Kiezen of deelen.

Een hedendaagsche roman.

Door H. Wolfenbittel - Van Rooyen.
Prijs geb. fl. 3.50.

„Kiezen of Deelen“ is een krachtig pleidooi tegen gemengde huwelijken. En, al is het waar, dat die moraal kwestie beter in catechismusonderricht kan behandeld worden, meer effect zal ze misschien bij het leesgaag publiek bereiken als ze in een pakkende roman behandeld wordt. Dat gebeurt hier en daarom juich ik de verschijning toe.

Oden en Satyren.

Door Frans Schneiders (Troubadour)
Prijs fl. 1.50

Soms was het een courantenberichtje, soms een algemeene tijdschijnsel, maar altijd iets, dat de belachelijke of ergerlijke zijden van tegenwoordige menschen typeert, waardoor de dichter — juist eigenlijk, daarom nog niet geringschattende rijmelaar — tot zijn Oden en Satyren geïnspireerd werd. Meermalen schoten we onwillekeurig in een plotselingen lach bij het lezen van een rake, geestige satyre ineens opspringend na een onschuldig humoristisch aanloopje. Gaarne aanbevolen.

Verkrijgbaar door bemiddeling van de R.K. Boekhandel „ST-AUGUSTINUS“
St-Thomascollege Telefoon 56

St-Martinusgesticht Brionplein Tel. 248
Fraterhuis Aruba Fraterhuis Bonaire.

ENGACED

Georgette Gerö

to

Egon Gerstl.

Budapest, April 6th 1932.

Compañía Trasatlántica

(Spaansche Maildienst)

bericht hiermede de volgende GEREDUCEERDE PASSAGE PRIJZEN voor afvaarten na den 1sten April 1932

Van Curaçao naar Spanje:

Eerste Klasse	Minimum tarief	\$ 200.00
Tweede Klasse	„	„ 140.00
Middel Klasse	„	„ 110.00

De tarieven voor van Curaçao naar Kanarische Eilanden zijn 10 % minder dan de hierboven staande.

Luxe kajuiten zijn naar verhouding verlaagd in prijs.*

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Kingston, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New Orleans als volgt:

	Vertr.	Aank.	Aank.
	NEW ORLEANS	CURAÇAO	PARAMARIBO
SS. VESTVANGEN	Mar. 26	Apr. 8	Apr. 16
SS. DALVANGEN	Apr. 9	Apr. 22	Apr. 30
SS. AUSTVANGEN	Apr. 23	Mei 6	Mei 14
	Vertr.	Aank.	Aank.
	PARAMARIBO	CURAÇAO	NEW ORLEANS
SS. DALVANGEN	Mar. 23	Mar. 28	Apr. 4
SS. AUSTVANGEN	Apr. 6	Apr. 11	Apr. 18
SS. VESTVANGEN	Apr. 20	Apr. 25	Mei 2
1e Klasse naar Paramaribo		f 125.—	
Dekpassage naar Paramaribo		62.50	
1e Klasse naar New Orleans		250.—	

JOHN G. EMAN, Agent Aruba.

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

De Ruyterplein.

Tel: No. 72 & No. 505.

Compañía Trasatlántica

Geregelde Passagiers- en Vrachtdienst.

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia en Cristobal:

S.S. MAGALLANES	12 13 April
S.S. JUAN S. ELCANO	14 15 Mei
naar Pto. Cabello, La Guaira, SANTO DOMINGO, San Juan Tenerife, Las Palmas Cadiz en Barcelona:	
S.S. MAGALLANES	22 23 April
S.S. JUAN S. ELCANO	23 24 Mei

Passages naar Havanna, New Orleans, New York en anderen plaatsen met overschepping in Cristobal, kunnen hier worden uitgeroekt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS.

Agenten.

DE RUYTERPLEIN No. 2.

Telefoon No. 72 & 505.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD., SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERS BOOTEN
TUSSCHEN CURAÇAO EN

SOUTHAMPTON	SS. "TAMAROA"	(12,500 tons)	April 26 27
LONDEN	SS. "RUAHINE"	(11,000 tons)	Mei 15 16

Eerste (cabine) klasse £ 30.— Derde klasse £ 17.—

Passageprijzen worden berekend volgens den koers van den dag.

John G. Eman — Oranjestad, Aruba.

S. E. L. MADURO & SONS — Agenten.

15 De Ruyterplein 2. Telefoon: No. 72 & No 505.

De Transoceanische
luchtverbinding.

In ons blad van de vorige week hebben we een bericht gepubliceerd, waarin melding gemaakt werd, dat het Deensche Parlement een wet heeft aangenomen, waarbij de regeering gemachtigd wordt om aan de Trans American Airline Corporation voor 75 jaren concessie te verleenen voor het openen van een luchtdienst tusschen Amerika (Detroit) en Denemarken (Kopenhagen) voor passagiers en mail.

De dienst zal geschieden via IJsland.

De maatschappij zal de eerste vijf jaren vrijdom van belasting genieten, doch vijf percent van de bruto inkomens aan Denemarken afstaan.

De concessie is een soort monopolie, want althans de eerste vijftien jaren zal aan geen ander Amerikaansche onderneming een concessie van gelijke strekking worden verleend.

Dit is echter de eerste transoceanische verbinding al niet meer. De Zeppelin is op dit gebied de vlieg-machine voor en deze heeft reeds 20 Maart i.l. de vaste lijn van Friedrichshafen naar Pernambuco geopend.

20 Maart 1932. Dat zal een historische datum worden.

20 Maart 1932. Opening van den eersten transatlantischen Zeppelindienst, waardoor het geregelde intercontinentale verkeer een aanvang nam. Ofschoon het ons eigenlijk een beetje teleurstelt, dat de eerste intercontinentale Zeppelin-verbinding niet met New-York is, maar met Zuid-Amerika, voelen we ons toch buitengewoon in onze nopjes over het feit, dat het eerste traject dan tenslotte is afgebakend. En dit traject is tevens een vingervoorbeeld, dat we onze oogen niet uitsluitend op New-York en de Verenigde Staten gevestigd moeten houden, maar ons er eens terdege rekenschap van behooren te geven, dat ook Zuid-Amerika, met landen als Brazilië en Argentinië, met wereldsteden als Rio de Janeiro en Buenos Aires het continent van de toekomst is en misschien nog wel belangrijker kan worden dan de Verenigde Staten ooit geweest zijn en zullen zijn. Spaansch Amerika, of liever Iberisch Amerika, omdat het Portugeesche Brazilië bezwaar tegen dat „Spaansch“ heeft, biedt ondanks de chronische revoluties enorme mogelijkheden en het is geen wonder, dat de groote stroom der landverhuizers zich daaraan begint te richten, met het gevolg o.a., dat in sommige staten van Brazilië meer Duitschers wonen dan Brazilianen.

Dr. Eckener, die zoo vaak naar New-York ging, om Wallstreet voor zijn plan ten te winnen, is tenslotte in Spanje en Zuid-Amerika terecht moeten komen. Men houde hiermede rekening. De Brazilietochten hebben ingezet den eersten geregelde transcontinentale dienst maar ze vormen natuurlijk nog een begin en het is de bedoeling dat in 1933 een nieuwe Zeppelin in dienst zal worden gesteld, die voor zoover voorloopig vaststaat, alsdan een veertiendaagschen dienst tusschen Friedrichshafen en New-York zal ondernemen. Het nieuwe luchtschip zal aan heel bijzondere eischen voldoen en wordt waarschijnlijk gebouwd om de Yankee's, die om diverse redenen dr. Eckener in den steek hebben gelaten, opnieuw te doen happen, zoodat alsdan hun steun zal worden verkregen en de groote verbinding van de drie continenten, n.l. Europa, Zuid-Amerika en Noord-Amerika een feit zal worden.

Het tragische lot van het Engelsche luchtschip R 101 is voor dr. Eckener aanleiding geweest, de bouwplannen aan zijn nieuwe luchtschip helemaal te wijzigen. Het wordt verder met helium inplaats van met waterstofgas gevuld. Oorspronkelijk was het de LZ 128 genoemd (de huidige „Graf Zeppelin“ is de LZ 127), maar het zal nu als het klaar is, als de LZ 129 in dienst worden gesteld. De gasinhoud is tot meer dan zeven miljoen kubieke voeten opgevoerd, waardoor het nieuwe luchtschip het grootste ter wereld zal worden, groter dan de „Akron“, de Amerikaansche Zeppelin, die zich momenteel op dien titel beroemen kan en slechts zes en een half miljoen kubieken voet inhoud heeft. De LZ 129 wordt meer dan twee honderd zestig meter lang en krijgt een diameter van ruim veertig meter. Er zal plaats aan boord zijn voor vijftig passagiers en de bemanning zal uit vijf en dertig officieren en manschappen bestaan. Op de transatlantische vluchten zal ze achtien ton post mee kunnen nemen. Indien de dienst Friedrichshafen—New-York blijkt te gaan, zullen de Amerikanen te Akron een ander luchtschip bouwen, dat in 1934 klaar moet zijn, zoodat in dat jaar een wekelijksche verbinding mogelijk wordt. De reis zal ongeveer twee en een halven dag duren, als het Westwaarts, dus naar New-York gaat en twee dagen, wanneer de terugreis naar huis wordt aanvaard. Volgens de voorloopig gesloten overeenkomst wordt een overtochtsprijs berekend, die het dubbele van de huidige stoomschiptarieven bedraagt. En het Amerikaansche eindpunt zal niet meer in Lakehurst zijn, maar in Baltimore.

Deze toekomstplannen klinken heel mooi, en het is wel waarschijnlijk, dat ze zullen worden uitgevoerd. Maar we mogen niet vergeten dat de

verbinding Friedrichshafen—New-York reeds voor den herfst van 1931 in het uitzicht was gesteld. Inplaats daarvan vonden enkele onregelmatige reizen naar Brazilië plaats, die nu tot den transcontinentalen dienst Friedrichshafen—Pernambuco hebben geleid. Laten we overigens even opmerken, dat de dienst op New-York, ofschoon de luchtschepen in Friedrichshafen gestationeerd blijven, van de een of andere Europeesche havenplaats uit zullen plaats vinden.

Zooals gezegd wordt de overtochtsprijs de helft meer dan het eerste klastarief van de snelste oceanstoomers als de „Europa“ en de „Bremen“ en dus naar schatting ongeveer duizend dollar. Indien de transcontinentale luchtverbinding nu ook maar een klein gedeelte van het personenvervoer over den Atlantischen Oceaan krijgt, worden de kosten reeds goed gemaakt.

Wat nu te denken van de concurrentie, die de luchtverbindingen zelf zullen ondervinden? Er bestaat inderdaad groote kans op concurrentie. Want behalve bovenstaand bericht van een verbinding via IJsland is er ook nog iets uitgelekt van een verbinding via de Azoren. De bekende „American Clipper“, het grootste watervliegtuig der Verenigde Staten, dat dertig passagiers kan vervoeren en reeds regelmatig vluchten naar West-Indië en Bermuda maakt, moet de eerste zijn van een serie machines, die voor een verbinding Amerika—Europa zullen worden gebruikt. Er was verleden jaar al sprake, dat groote watervliegtuigen zouden trachten, van Amerika uit de Azoren te bereiken. Dergelijke proefvluchten moesten worden gehouden, teneind nate gaan, of een transatlantische dienst New-York—Bermuda—Azoren—Frankrijk mogelijk zal wezen.

Het plan gaat van de Pan-Amerika Airways uit, die samenwerken met de groote Sikorsky Aircraft Corporation te Bridgeport. De nieuwe vliegtuigen zullen gemiddeld 2000 kilometer achtereen kunnen afleggen, zonder te stoppen, waardoor, indien ze van Bermuda de Azoren kunnen halen, het ietwat fantastische plan van in den oceaan drijvende kanstmatige eilanden, vrij wel overbodig zal worden. De transatlantische vliegtuigendienst laat, evenals de Zeppelindienst, New-York spoedig aan zijn lot over. Het is n.l. de bedoeling, de verbinding van Charleston uit te onderhouden. Voor zoover men bij proefnemingen heeft kunnen nagaan, worden vliegmachines eventueel zelfs niet door het slechtste weder, dusdanig opgehouden, dat ze op de zee zouden moeten dalen.

Irving Glover, onder-directeur-generaal der Amerikaansche postierijen, heeft waarschijnlijk op commando uit de school geklapt. Hij beweerde al verleden jaar, dat de heele dienstregeling op zijn lessenaar te Washington lag, kant en klaar. Bestuurders van de Pan American Airways te New York vertelden daarentegen, dat de nieuwe, groote Amerikaansche watervliegtuigen uitsluitend voor de dienst in West-Indië zouden worden bestemd, maar dat men met een Engelsche fabriek in onderhandeling was over een nieuw type, dat op het langste gedeelte van het transatlantische traject, n.l. Bermuda—Azoren zou worden gebruikt.

In ieder geval schijnt men ernstig aan een verbinding met vliegtuigen te denken en Grover heeft nog verteld, dat men de bedoeling had, oude schepen voor twintig duizend dollars per stuk op te koopen en ze ten gelate van vijf over den oceaan te verdeelen, om als radiostation, lichtbaken en uitzender van weerberichten dienst te doen. De zooveel mogelijk op dezelfde plaats blijvende schepen zouden met kranen worden uitgerust zoodat in geval van een naderenden storm de vliegmachines op het water zouden kunnen neerstrijken en dan aan boord zouden kunnen worden gheschepen tot de bui over is, waardoor kostbare landingsbouwswels, zooals de moederschepen voor vliegtuigen van de oorlogsmarine die hebben, overbodig zouden zijn. Om het plan nog waarschijnlijker te maken, vertelde Grover nog, dat de Pan American Airways met de Engelsche Imperial Airways samenwerkte, zoodat men aan beide zijden van den Oceaan steun kon vinden.

Door de oplossing der op en neer kruisende oude schepen heeft Edward Armstrong, de Canadeesche ontwerper der verankerde kunstmatige eilanden, voorloopig afgedaan. Al in 1922 maakte hij er propaganda voor en trachtte hij er vliegmaatschappijen voor te interesseren. En juist nu zijn idee zoo dicht bij de werkelijkheid staat, ziet hij al zijn verwachtingen in rook vervliegen. Althans, voor zoover het de geregelde luchtlijnen betreft. Hij zal nu zijn hoop moeten stellen op het toeristenverkeer, dat zich in de toekomst over den oceaan volgens sommige optimisten zal gaan ontwikkelen. Armstrong beweert, dat er reeds een kunstmatig drijvend eiland op stapel staat en dat het zijn voornemen is, er acht te laten bouwen. Die verankerde eilanden zullen een hotel herbergen, een hangar, een reparatie-inrichting en alles kunnen geven, wat een vlieger op een tocht over den Oceaan noodig zal blijken te hebben. De acht eilanden zullen over drie jaar op regelmatige afstanden in den Atlantischen Oceaan liggen....

De ontwerper heeft er al een naam voor gevonden. Hij noemt z'n verankerde landingsplaatsen „seadromes“

en ze bestaan uit een dek, dat zoowat veertig meter boven de oppervlakte van het water ligt, meer dan vierhonderd meter lang is; ruim honderd meter breed in het midden en 60 meter aan beide uiteinden. De constructie maakt het mogelijk, dat de lengte indien noodig tot 500 meter kan worden opgevoerd. In het midden en aan de uiteinden worden benzine- en olietanken gebouwd. Het hotel, dat zich in het midden ziet geplaatst, moet over dag 350 menschen kunnen herbergen en des nachts 100.

Het lange, hooge ijzeren dak rust op ijzeren kolommen, die rusten op vijftien meter diep, in het water drijvende tanks, op welke diepte de oceaan rustig is, zoodat er weinig beweging door golfaanslag etc. wordt veroorzaakt.

De tanks zijn weder verbonden met ballasttanks en de totale diepte van het drijvende eiland is zoowat zestig meter.

Armstrong heeft in tegenwoordigheid van journalisten proeven genomen met een miniatuur model van het eiland en van den oceaanstoomer „Majestic“. Toen beide vaartuigen in een bak water waren gezet en de windmachine er achter werd geplaatst, bleek dat de „Majestic“ hevig schommelde, rolde en stampte, terwijl het „seadrome“ bijna onbeweeglijk lag. Naderhand heeft Armstrong grotere modellen gemaakt en die aan de zwaarste proeven onderworpen, alles met de gunstigste resultaten. Tenslotte nam hij proeven met een model, dat twee ton woog en een twee-en-dertigste van het origineele „seadrome“ was. Dit model werd in de Shesapeake baai te water gelaten, waar het op kunstmatige manier aan stormen werd bloot gesteld, die het echte „seadrome“ nooit zullen bedreigen. En het resultaat was opnieuw schitterend. Er kwam nauwelijks water op het hooge dek. Dit kon, doordat de constructie op kolommen berust, die voor de aanstormende golven een flinke ruimte overlaat, die zij bij den massieve romp van het schip uiteraard niet ontmoeten. Volgens Armstrong's eerste plannen waren de „seadromes“ als een schip gebouwd en heelemaal dicht. Hij zag echter al gauw zijn fout in en ontwierp de open modellen, die het voordeel hebben, ook buitengewoon duurzaam te wezen, omdat ze bijna niet aan slijtage onderhevig zijn.

Wat het verankeren der „seadromes“ aangaat, het drijvende eiland zal worden vastgemaakt, met een kabel van meer dan vijftien duizend meter lengte en aan een 1500 honderd ton zware cementen boot, die tot zielen zal worden gebracht. Het „seadrome“ zal zich door de lengte van den kabel met de windrichting mee kunnen bewegen, terwijl het anker zich draaien kan.

Bij het bekend maken van zijn plannen aangaande de „seadromes“ deelde Armstrong als vaststaand mede, dat de groote industriële firma Du Pont, alsmede enkele directeuren van de General Motor hem financieel zouden steunen. Hij noemde voorts de namen van groote maatschappijen als de General Electric en verzekerde, de medewerking te hebben van de Amerikaansche marine. Zijn maatschappij is al opgericht: de Armstrong Seadrome Development Company en ze zal samenwerken met de genoemde Sikorsky Aviation Corporation.

En, de verankerde eilanden zullen in de richting van de Azoren worden gelegd, waardoor niet eens vluchten van twee duizend kilometer zullen behoeven te worden gemaakt. Er komt een „seadrome“ tusschen New-York en Bermuda en wel het eerste. Het zal voorloopig dienen voor proeven en tot het trainen van het personeel der overige zeven verankerde eilanden. Volgens Armstrong zullen de vliegtuigen tienmaal per dag vertrekken, waardoor ze een geweldigen voorsprong op de luchtschepen zullen hebben. Zooveel waarschijnlijkheid zit er in de „seadromes“, dat men al reeds druk disputeert over de kwestie der soevereiniteit. Wie zal over de eilanden de heerschappij uitoefenen? Men heeft bereids voorgesteld, er den Volkenbond mee te belasten. En de kwestie is officieel op een te Boedapest gehouden bijeenkomst van het Aeronautische Juridische Congres door diverse autoriteiten besproken.

Ten spijt van alle Amerikaansche fantasie en ondernemingslust is het toch aan Dr. Eckener gegeven, den eersten transcontinentale luchtvaartdienst aan de wereld te schenken. Men mag in de Vereenigde Staten praten en honderd uit schrijven over „seadromes“ en reusachtige watervliegtuigen, Duitsland stelde de daad en 20 Maart vertrok de „Graf Zeppelin“, die oude veteraan, uit Friedrichshafen; om zijn eerste reis te aanvaarden en aldus den dienst te beginnen.

Speelbanken en waar de geldzucht hoogtij viert.

Verdienen zonder werken. — Slachtoffers van hun eigen hartstocht. — Verouderde romantiek.

Wie heeft bij het woord „Monte Carlo“ of „roulette“ niet eens de ooren gespist, het verlangen bemerkt, Fortuna bij de haren te grijpen, zijn geluk eens te beproeven en alles op één kaart te zetten? In Duitsland zijn alle spelen verboden, maar in andere landen gaat het den eigenaar

van speelbanken voor den windgeen staat op, als de croupier de winstcijfers noemt en de inzet van den verliezer opstrijkt, om nooit terug te keeren.

Het verschrikkelijke is, voor de hedendaagsche menschen, dat op deze plaatsen van twijfelachtigen glans in het geheel niet om geld gespeeld wordt. Het offer van dit verzotte, geldzuchtige gezelschapsbedrijf is niet de geldbuidel, maar de menschelijke waardigheid, welke op de onteinterde wijze dag aan dag kapot geslagen en door het slijk gesleurd wordt. Een walg stijgt in ons op voor dit verachtelijke gedoe uit het verleden, dat in de huidige wereld van ernstigen arbeid, van economische crisis en werkloosheid geen recht van bestaan meer heeft.

Dubbel verheven groeten buiten de sneeuwtoppen der Alpen, of lacht de blauwe zee, onvergankelijk zich verheffend boven de dwaasheden van dezen tijd, boven den zinelloozen strijd van al de getroffen en daar binnen.

Curaçao drie eeuwen Nederlandsch.

We lezen in de Nederlandsche bladen het volgende: Op 29 juli 1643 namen Johannes van Walbeek en Pierre le Grand het eiland Curaçao voor de West-Indische Compagnie in bezit; spoedig daarop volgden de beide andere der tegenwoordige Nederlandsche Benedenwindse Eilanden, Bonaire en Aruba. Deze drie eilanden waren toen ongeveer een eeuw lang Spaansch bezit geweest, doch de Spanjaarden hadden er geen vestigingen van eenige betekenis, noch hadden zij er ooit eenig voordeel van genoten.

Van de drie Bovenwinden Eilanden, St. Maarten (Zuidelijk gedeelte), St. Eustatius en Saba hadden particuliere Zeewsche ondernemers het eerstegeen, onder een door de Compagnie verleend octrooi, reeds eenige jaren vroeger bezet; de kolonisering der beide andere bovenwindse eilanden werd omstreeks 1635 ondernomen.

Het jaar van Van Walbeek's expeditie mag worden beschouwd als het meest belangrijke in de geschiedenis der Nederlandsche vestiging op de eilanden der Caraïbische Zee en het is op Curaçao, dat het initiatief is genomen — door de Groep Nederlandsche Antillen van het Algemeen Nederlandsch Verbond en de Curaçaosche Afdeling der Vereeniging Oost en West — om 1934 te maken tot een herdenkingsjaar.

Op aandrang der beide hooger genoemde organisaties hebben de Hoofdbesturen van het A. N. V. en de Ver. O. & W. op hun beurt zich moeite gegeven om ook hier te lande belangstelling te wekken voor het derde eeuwfeest der vereeniging van Curaçao met Nederland. Als resultaat der pogingen van de beide Hoofdbesturen heeft zich een herdenkingscommissie gevormd, bestaande uit de heeren: F. H. A. van der Brugh, algemeen secretaris der Ver. Oost en West; H. Ferguson, lid van het hoofdbestuur van het Alg. Ned. Verbond; mr. B. de Gaay Fortman, algemeen penningmeester van het Alg. Ned. Verbond; O. L. Heifrich, Oud-Gouverneur van Curaçao; jhr. J. C. de Jong van Beek en Donk, Oud-Gouverneur van Curaçao; P. J. de Kanter, algemeen voorzitter van het Alg. Ned. Verbond (voorzitter der Commissie); Pater Fr. M. Kesters O. P.; W. R. Menkan, oud-bestuurslid van de groep Ned. Antillen van het Alg. Ned. Verbond (secretaris-penningmeester der Commissie); R. Zuyderhoff, algemeen voorzitter der Ver Oost & West.

Verwacht mag worden, dat ook h.t.l. het feit waardoor, drie honderd jaar geleden, de band werd gelegd tusschen Curaçao en Nederland, in 1934 als een gebeurtenis van nationaal belang zal worden herdacht en dat daarbij en in het overzeesche Gebiedsdeel zal blijken van samenhoorigheidsgevoel en van wederzijdsche belangstelling.

Ketting gebeden.

We hadden deze week inzage van twee gebeden, een in 't Hollandsch en een in 't Spaansch, welke hier de rondte doen.

Aan de „gebeden“ is het, waanzinnige bijgeloof verbonden dat wie ze verbreekt, zijn ongeluk tegemoet gaat. Van de gebeden moesten 9 afschriften gemaakt worden en deze toegesonden aan negen personen en wel binnen 24 uren na ontvangst.

In de daarop volgende negen dagen zal „een gelukkige gebeurtenis plaats grijpen, welke u van vreugde vervullen zal.“ Voorbeelden hiervan worden in een brief gegeven.

Zoo werden enkele personen genoemd, die gewonnen hadden in de leterij.

Maar behandelde men de zaak als grap dan zou men ongeluk hebben. Ook daarvan werden voorbeelden genoemd.

Een gebed bevatte ook nog de mededeeling dat het driemaal de wereld rond moest gaan.

Op het oogenschijnlijk schijnt vooral in Engeland er een horde van dergelijke gebeden rond te zwerven zoodat reeds in Lancashire en Glasgow door de geestelijkheid van den kansel af gewaarschuwd is.

Een dergelijke onzinnig gebed had ook eenigen tijd geleden een zekeren

Mr. A. J. Cridge ontvangen, die er in de Universe een aardige berekening bijmaakt.

„Waarom of in welke richting, of hoe iemand weten kan wanneer het drie maal de wereld rond geweest is wordt aan onze verbeelding overgelaten.“

Dan beschouwt hij de zaak van den rekenkunstigen kant.

Het door hem ontvangen afschrift bevat reeds 29 namen. De eerste brief werd gezonden aan 9 personen, de tweede aan 9 in het kwadraat of 81, de derde aan 9 in derde macht, of 729 enz.. Mr. Cridge's brief moet aan 928 personen afgestuurd zijn. De logarithme van 9 is 954246. 28 × 954246 = 26.7187928.

Deze logarithme past bij het getal 523.400.000.000.000.000.000.000 of 523.4 quadriljoen. Zoo groot is dus het aantal personen aan wie alleen de 29ste serie toegezonden moeten worden.

De aarde heeft zoowat 2000.000.000 inwoners. Bijgevolg moet iedere inwoner dien 29sten brief 261.700.000.000.000.000 (261 duizend 700 biljoen) maal ontvangen.

De schrijver heeft maar één afschrift gekregen. Bijgevolg moeten reeds miljoenen en Milliarden menschen hun plicht verzaakt hebben en door een of ander ongeuk getroffen zijn. Maar van zulk een onvergelijkelijke wereldramp heeft tot nu toe niemand gehoord.

Laat ons maar aannemen dat de beheerders der postierijen er achter zitten. Dezen hebben ten minste een zekelijk voordeel bij plichtmatige doorzending der ketting-gebeden.

Mr. A. J. Cridge ontvangen, die er in de Universe een aardige berekening bijmaakt.

„Waarom of in welke richting, of hoe iemand weten kan wanneer het drie maal de wereld rond geweest is wordt aan onze verbeelding overgelaten.“

Dan beschouwt hij de zaak van den rekenkunstigen kant.

Het door hem ontvangen afschrift bevat reeds 29 namen. De eerste brief werd gezonden aan 9 personen, de tweede aan 9 in het kwadraat of 81, de derde aan 9 in derde macht, of 729 enz.. Mr. Cridge's brief moet aan 928 personen afgestuurd zijn. De logarithme van 9 is 954246. 28 × 954246 = 26.7187928.

Deze logarithme past bij het getal 523.400.000.000.000.000.000.000 of 523.4 quadriljoen. Zoo groot is dus het aantal personen aan wie alleen de 29ste serie toegezonden moeten worden.

De aarde heeft zoowat 2000.000.000 inwoners. Bijgevolg moet iedere inwoner dien 29sten brief 261.700.000.000.000.000 (261 duizend 700 biljoen) maal ontvangen.

De schrijver heeft maar één afschrift gekregen. Bijgevolg moeten reeds miljoenen en Milliarden menschen hun plicht verzaakt hebben en door een of ander ongeuk getroffen zijn. Maar van zulk een onvergelijkelijke wereldramp heeft tot nu toe niemand gehoord.

Laat ons maar aannemen dat de beheerders der postierijen er achter zitten. Dezen hebben ten minste een zekelijk voordeel bij plichtmatige doorzending der ketting-gebeden.

OTTO ROELOFS' T IN IEDERE KOP



GIVE ME VERICHROME ... PLEASE!

She knows from experience that Kodak Verichrome Film gives her better pictures. Verichrome is fast... catches the detail... and it's uniform. That's why she wants it. That's why you'll want it. Ask for Verichrome, in the yellow box with checkered stripes.

MENTHOLATUM

Aplicado en el pecho, garganta, sienes y fosas nasales produce una grata sensación de frescura y alivio.

Se vende en latas, tubos y tabaco.